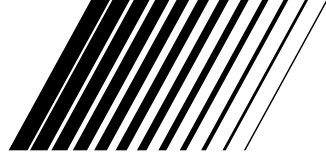


JVC



CASSETTE RECEIVER

KS-FX470

ENGLISH

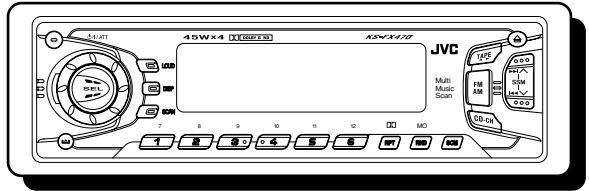
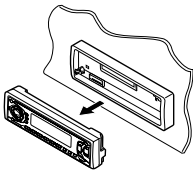
RECEPTOR-REPRODUCTOR DE CASSETTE KS-FX470

ESPAÑOL

RADIOCASSETTE

KS-FX470

FRANÇAIS



For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

How to reset your unit 2



BASIC OPERATIONS 4

RADIO OPERATIONS 5

Listening to the radio 5

Storing stations in memory 6

 FM station automatic preset: SSM 6

 Manual preset 7

Tuning into a preset station 8

Other convenient tuner functions 9

 Scanning broadcast stations 9

 Selecting FM reception sound 9



TAPE OPERATIONS 10

Listening to a tape 10

Finding the beginning of a tune 12

Other convenient tape functions 13

 Skipping the blank portions on the tape 13

 Playing the current track repeatedly 13

 Prohibiting cassette ejection 13



SOUND ADJUSTMENTS 14

Adjusting the sound 14

Turning on/off the loudness function 15

Using the Sound Control Memory 16

 Selecting and storing the sound modes 16

 Recalling the sound modes 17

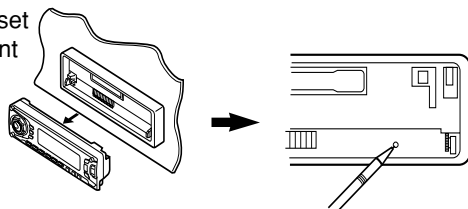
Storing your own sound adjustments 18



How to reset your unit

After detaching the control panel, press reset button on the panel holder using a ball-point pen or similar tool.

This will reset the built-in microcomputer.



NOTE:

Your preset adjustments — such as preset channels or sound adjustments will also be erased.

OTHER MAIN FUNCTIONS 19

Setting the clock 19

Changing the general settings (PSM) 20

 Basic Procedure 20

 Canceling Advanced SCM 21

 Selecting the level display 21

 Selecting the dimmer mode 22

 Selecting the external component to use 22

Detaching the control panel 23

REMOTE OPERATIONS 24

Installing the batteries 24

Using the remote controller 25

CD CHANGER OPERATIONS 26

Playing CDs 26

Selecting CD playback modes 28

EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS 29

Playing an external component 29

MAINTENANCE 30

To extend the lifetime of the unit 30

TROUBLESHOOTING 31

SPECIFICATIONS 32



BEFORE USE

*** For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

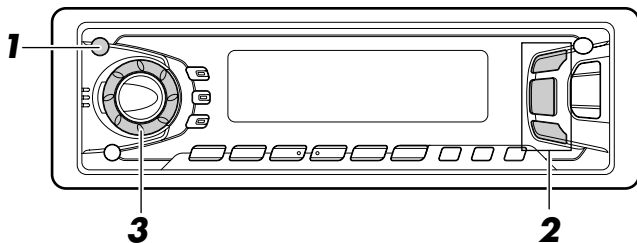
*** Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.



BASIC OPERATIONS

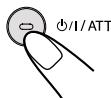
ENGLISH



Note:

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly. (See page 19.)

1

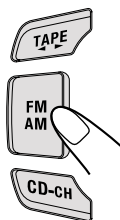


Turn on the power.
“HELLO” appears on the display.

Note on One-Touch Operation:

When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

2



Select the source.

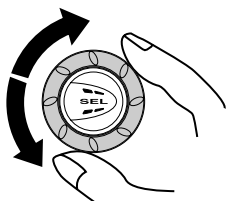
To operate the tuner, see pages 5 – 9.

To operate the cassette deck, see pages 10 – 13.

To operate the CD changer, see pages 26 – 28.

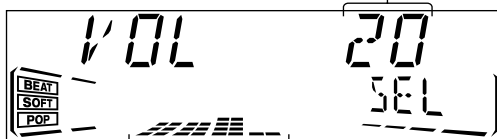
To operate the external component, see page 29.

3



Adjust the volume.

Volume level appears



Volume level indicator

4

Adjust the sound as you want (see pages 14 – 18).

To drop the volume in a moment

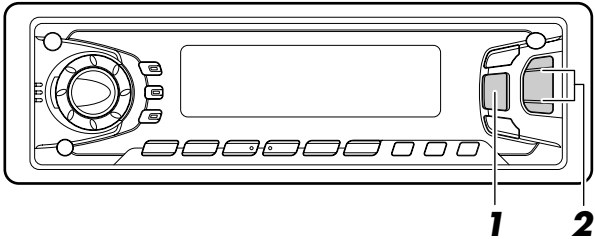
Press ϕ /I/ATT briefly while listening to any source. “ATT” starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

To turn off the power

Press ϕ /I/ATT for more than 1 second.

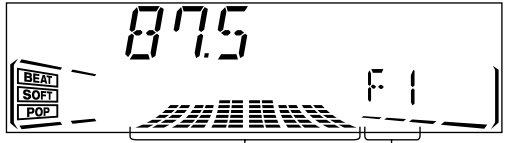
Listening to the radio



1



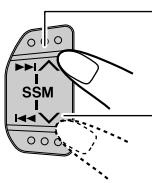
Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM).
You can select any one of FM1, FM2, and FM3 to listen to an FM station.



Audio (see page 21) or volume level indicator

Selected band (or clock time: see page 19) appears

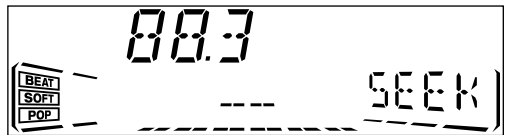
2



To search stations of higher frequencies

To search stations of lower frequencies

Start searching a station.
While searching stations, "SEEK" appears on the display.
When a station is received, searching stops.



To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

To tune in a particular frequency without searching:

- 1 Press FM/AM repeatedly to select the band (FM or AM).
- 2 Press and hold $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleup$ or $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangledown$ until "MANU (Manual)" starts flashing on the display.
Now you can manually change the frequency while "MANU" is flashing.
- 3 Press $\blacktriangleright\blacktriangleright\blacktriangleup$ or $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangledown$ repeatedly until the frequency you want is reached.
 - If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.



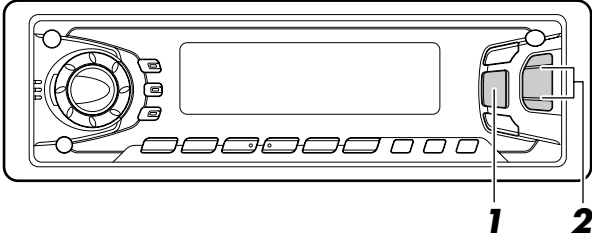
Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

FM station automatic preset: SSM

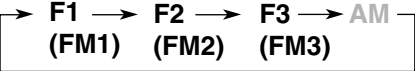
You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).



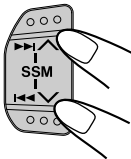
1



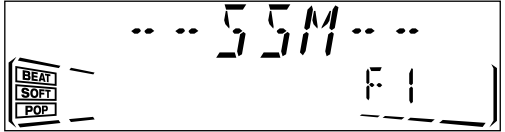
Select the FM band number (FM1, FM2 or FM3) you want to store FM stations into.



2



Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



“SSM” appears, then disappears when automatic preset is over.

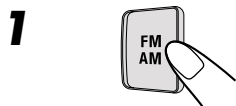
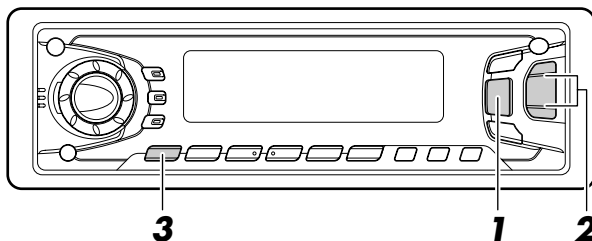
Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

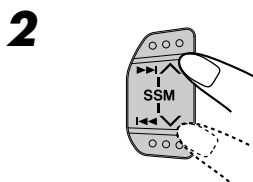
Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

EXAMPLE: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset channel number 1 of the FM1 band

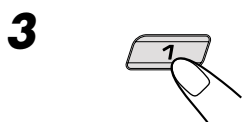
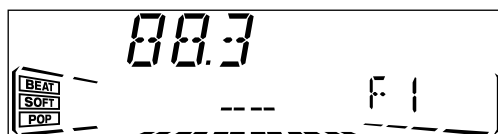


Select the FM1 band.

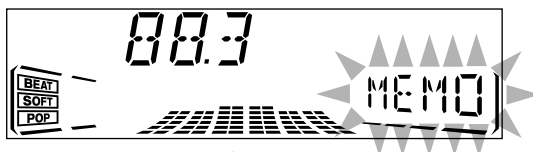


Tune into a station of 88.3 MHz.

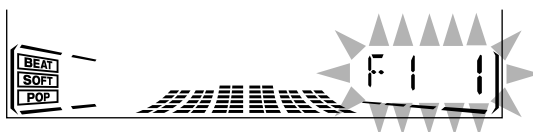
See page 5 to tune into a station.



Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



Selected band, preset number and "MEMO" flash alternately for a while.



4 Repeat the above procedure to store other stations into other preset channel numbers.

Notes:

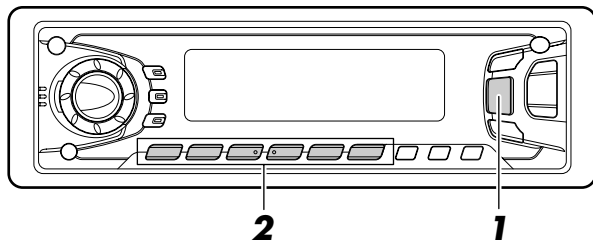
- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset channel number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.



Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station.

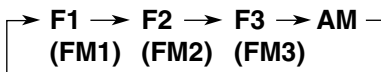
Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see pages 6 and 7.



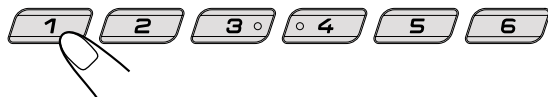
1



Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM) you want.

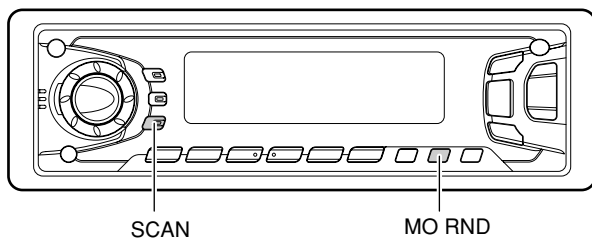


2



Select the number (1 – 6) for the preset station you want.

Other convenient tuner functions



Scanning broadcast stations

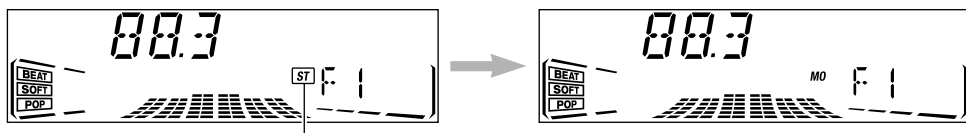
When you press SCAN while listening to the radio, station scanning starts. Each time a broadcast is tuned in, scanning stops for about 5 seconds (tuned frequency number flashes on display), and you can check what program is now being broadcasted.

If you want to listen to that program, press the same button again to stop scanning.

Selecting FM reception sound

When an FM stereo broadcast is hard to receive:

Press MO RND (Monaural/Random) while listening to an FM stereo broadcast. The MONO indicator lights up on the display. The sound you hear becomes monaural but reception will be improved.



Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.

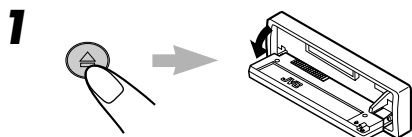
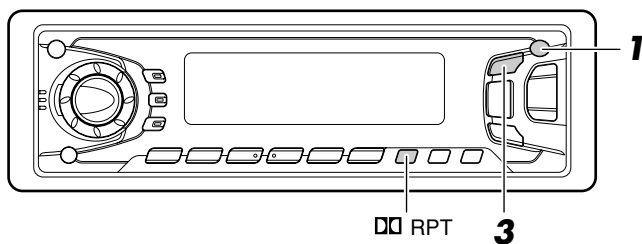
To restore the stereo effect, press the same button again.



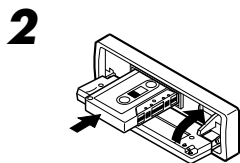
TAPE OPERATIONS

ENGLISH

Listening to a tape



Open the control panel.



1. Insert a cassette into the cassette compartment.
The unit turns on and tape play starts automatically.
2. Close the control panel by hand.

- When one side of the tape reaches its end during play, the other side of the tape automatically starts playing. (Auto Reverse)

Note on One-Touch Operation:

When a cassette is already in the cassette compartment, pressing **TAPE** ◀▶ turns on the unit and starts tape play automatically.



Select the tape direction.

Each time you press the button, the tape direction changes alternately – forward (*FW PLAY*) and reverse (*REV PLAY*).

To play back tapes recorded with the Dolby B NR

Press **DD RPT** (Dolby NR/Repeat) for more than 2 seconds to set the Dolby B NR* system. The **DD** indicator lights up, and “DOLBY B” appears on the display for several seconds.

To cancel the Dolby B NR, press the same button again.

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

“DOLBY” and the double-D symbol **DD** are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.



To stop play and eject the cassette

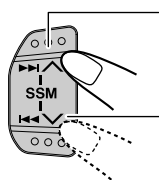
Press ▲.

Tape play stops, the control panel opens, then the cassette automatically ejects from the cassette compartment.

If you change the source to FM, AM or CD changer, the tape play also stops (without ejecting the cassette this time).

- *You can also eject the cassette with the unit turned off.*

To fast-forward and rewind a tape



- Press ►►| ^ for more than 1 second to fast-forward the tape.
When the tape reaches its end, the tape is reversed and playback starts from the beginning of the other side.
- Press |◄◄ v for more than 1 second to rewind the tape.
When the tape reaches its end, playback of the same side starts.

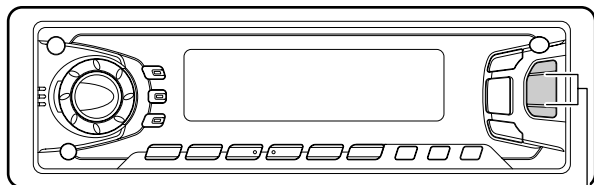
To stop fast forward and rewind at any position on the tape, press TAPE ◄► .

Tape play starts from that position on the tape.

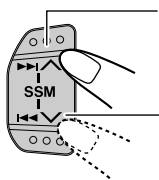


Finding the beginning of a tune

Multi Music Scan allows you to automatically start playback from the beginning of a specified tune. You can specify up to 9 tunes ahead of or before the current tune.



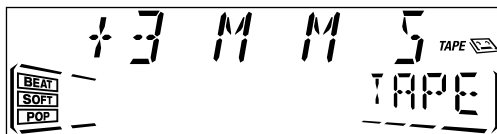
During playback



To locate a tune ahead of the current tune on the tape

To locate a tune before the current tune on the tape

Specify where (how many tunes ahead of or before the current tune) the tune you want is located.



Each time you set the tune, the number changes up to ± 9 .

When the beginning of the specified tune is located, playback starts automatically.

Notes:

- While locating a specified tune:
 - If the tape is rewound to its beginning, playback starts from the beginning of that side.
 - If the tape is fast-forwarded to the end, it is reversed and played from the beginning of the other side.
- In the following cases, the Multi Music Scan function may not operate correctly:
 - Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions between tunes.
 - Tapes with short non-recorded sections.
 - Tapes with high level of noise or humming between tunes.
 - The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.



Other convenient tape functions

Skipping the blank portions on the tape

You can skip blank portions between the tunes. (Blank Skip)

When this function is on, the unit skips blank portions of 15 seconds or more, fast-forwards to the next tunes, then starts playing it.

• See also “Changing the general settings (PSM)” on page 20.

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select “B SKIP (Blank Skip)” with $\blacktriangleright\blacktriangleright$ \blacktriangle or $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ \blacktriangledown .
3. Select the desired mode with the control dial.
The Blank Skip mode alternates between on and off.

ON \leftrightarrow OFF


Note:

When the tape reaches its end while fast-forwarding, the tape direction will be changed automatically.

Playing the current tune repeatedly

You can play the current tune repeatedly. (Repeat Play)



Each time you briefly press  RPT (Dolby NR/Repeat) while playing a tape, Repeat Play turns on and off alternately.



Lights up when Repeat Play is turned on.

Notes:

- In the following cases, Blank Skip and Repeat Play may not operate correctly:
 - Tapes with tunes having long pianissimo passages (very quiet parts) or non-recorded portions during tunes.
 - Tapes with short non-recorded sections.
 - Tapes with high level noise or humming between tunes.
 - The Dolby NR setting does not match. For example, if Dolby B NR is on and the tape was recorded with no Dolby NR.

Prohibiting cassette ejection

You can prohibit the cassette ejection and can “lock” a cassette in the cassette compartment. Press and hold TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ and $\text{⓪}/\text{I}/\text{ATT}$ for more than 2 seconds. “NO EJECT” flashes on the display for about 5 seconds, and the cassette is “locked.”

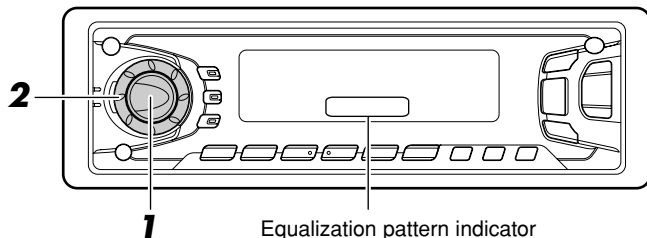
To cancel the prohibition and “unlock” the cassette, press and hold TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ and $\text{⓪}/\text{I}/\text{ATT}$ for more than 2 seconds again. “EJECT OK” flashes for about 5 seconds, and this time the cassette is “unlocked.”

SOUND ADJUSTMENTS

ENGLISH

Adjusting the sound

You can adjust the treble/bass sound and the speaker balance.



1



Select the item you want to adjust.

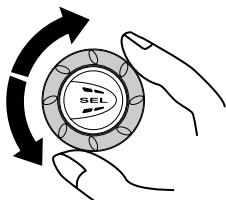
→ *BAS* → *TRE* → *FAD* → *BAL* → *VOL* →

Indication	To do:	Range
BAS (Bass)	Adjust the bass	-06 (min.) — +06 (max.)
TRE (Treble)	Adjust the treble	-06 (min.) — +06 (max.)
FAD (Fader)*	Adjust the front and rear speaker balance	R06 (rear only) — F06 (front only)
BAL (Balance)	Adjust the left and right speaker balance	L06 (left only) — R06 (right only)
VOL (Volume)	Adjust the volume	00 (min.) — 50 (max.)

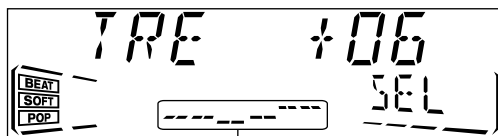
Note:

* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

2



Adjust the level.



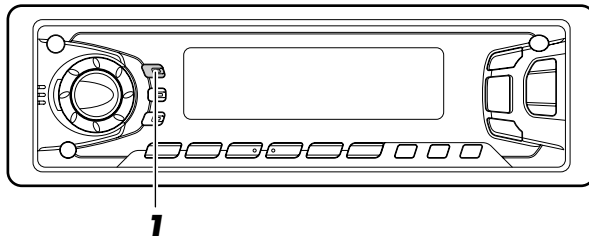
Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

Note:

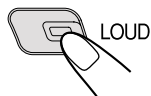
Normally the control dial works for volume adjustment. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

Turning on/off the loudness function

The human ear is less sensitive to low and high frequencies at low volumes. The loudness function can boost these frequencies to produce well-balanced sound at low volume level.



1



Turn on or off the loudness function.

Each time you press LOUD, the loudness function turns on and off alternately.





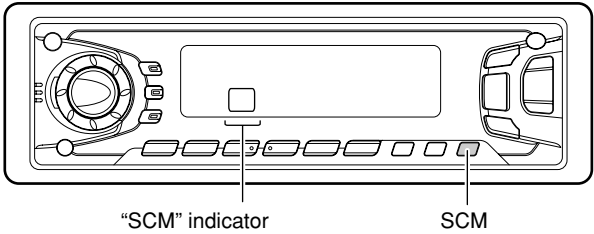
Using the Sound Control Memory

You can select and store a preset sound adjustment suitable to each playback source. (Advanced SCM)

Selecting and storing the sound modes

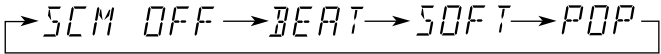
Once you select a sound mode, it is stored in memory, and will be recalled every time you select the same source. A sound mode can be stored each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, tape, CD-changer and external components.

- If you do not want to store the sound mode separately for each playback source, but want to use the same sound mode for all the sources, see “Canceling Advanced SCM” on page 21.



Select the sound mode you want.

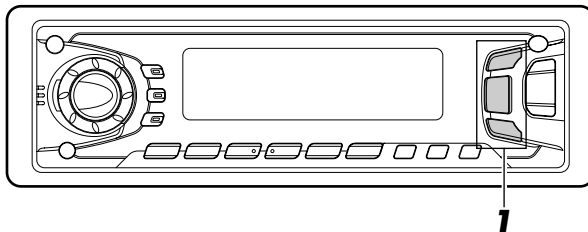
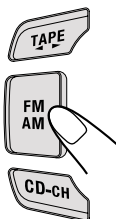
Each time you press the button, the sound mode changes as follows:



- When “SCM LINK” is set to “LINK ON”, the selected sound mode can be stored in memory for the current source and the effect applies only to the current source. Each time you change the playback source, the SCM indicator flashes on the display.
- When “SCM LINK” is set to “LINK OFF”, the selected sound mode effect applies to any source.

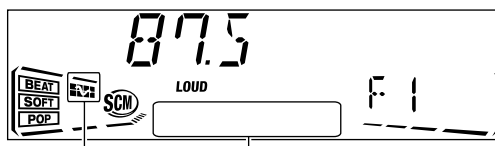
Indication	For:	Preset values		
		Bass	Treble	Loudness
SCM OFF	(Flat sound)	00	00	On
BEAT	Rock or disco music	+02	00	On
SOFT	Quiet background music	+01	-03	Off
POP	Light music	+04	+01	Off

Recalling the sound modes


1


Select the source while the “SCM” indicator is lit on the display.

The “SCM” indicator starts flashing, and the sound mode stored in memory for the selected source is recalled.



Sound mode indicator

Equalization pattern of the selected sound mode appears.

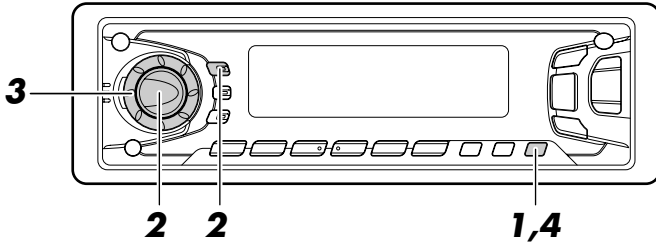
Notes:


- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.
If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” on page 18.
- To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the loudness function temporarily, see pages 14 and 15. (Your adjustments will be canceled if another source is selected.)



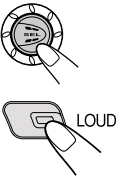
Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes (BEAT, SOFT, POP: see page 16) to your preference and store your own adjustments in memory.



1  Call up the sound mode you want to adjust.
See page 16 for details.

2 *Within 5 seconds*



To adjust the bass or treble sound level
Select "BAS" or "TRE."
To turn on or off the loudness function
See page 15 for details.

3 *Within 5 seconds*



Adjust the bass or treble level.
See page 14 for details.

4 *Within 5 seconds*



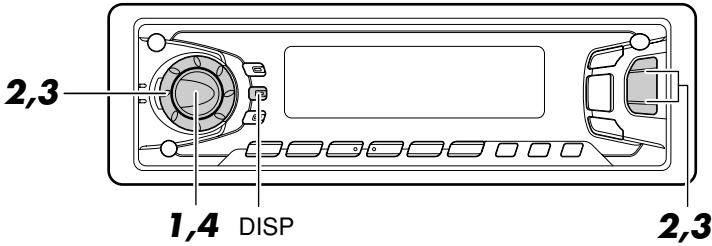
Press and hold SCM (Sound Control Memory)
until the sound mode you have selected
flashes on the display.
Your setting is stored in memory.


5 Repeat the same procedure to store other settings.

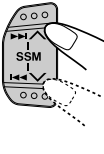
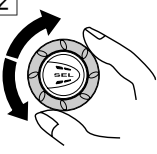
To reset to the factory settings

18 Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 16.

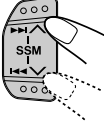
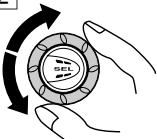
Setting the clock



1  Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

2   Set the hour.

- 1** Select "CLOCK H (Hour)" if not shown on the display.
- 2** Adjust the hour.

3   Set the minute.

- 1** Select "CLOCK M (Minute)."
- 2** Adjust the minute.

4  Finish the setting.

To check the current clock time (changing the display mode)

Press DISP repeatedly. Each time you press the button, the display mode changes as follows:

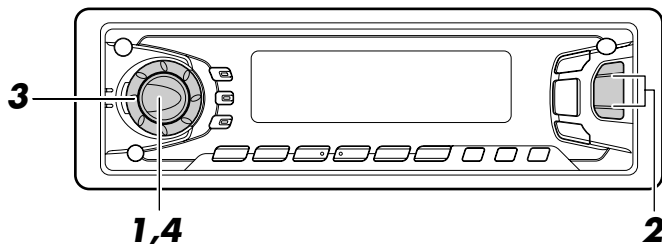
<p>During tuner operation:</p> <p>Band ↔ Clock</p>	<p>During tape operation:</p> <p>TAPE ↔ Clock</p>
<p>During CD changer operation:</p> <p>Disc number ↔ Clock</p>	<p>During external component operation:</p> <p>Clock appears and disappears alternately.</p>

- If the unit is not in use when you press DISP, the power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

Changing the general settings (PSM)

You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

Basic Procedure

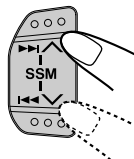


1



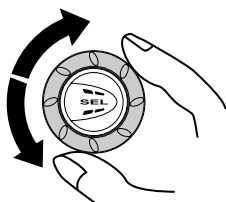
Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

2



Select the PSM item you want to adjust. (See page 21.)

3






Select or adjust the PSM item selected above.

4



Finish the setting.

1 	2 	3 	Set.	Factory-preset settings	See page
CLOCK H	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	19
CLOCK M	Minute adjustment	Back	Advance		
SCM LINK	Sound control memory linkage	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	below
LEVEL	Level display	AUDIO 1 ↕ ↔	AUDIO 2 ↔ ↕ OFF	AUDIO 2	below
DIMMER	Dimmer	AUTO ↕ ↔	OFF ↔ ↕ ON	AUTO	22
B. SKIP	Blank skip	OFF	ON	OFF	13
EXT IN*	External component	CHANGER	LINE IN	CHANGER	22

* Displayed only when one of the following sources is selected — FM, AM and tape.

- Press SEL (select) when the setting is complete.

Canceling Advanced SCM

You can cancel the Advanced SCM (Sound Control Memory), and unlink the sound modes and the playback sources.

When shipped from the factory, a different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.

- LINK ON: Advanced SCM (different sound modes for different sources)
- LINK OFF: Conventional SCM (one sound mode for all sources)

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select “SCM LINK” with ►►| ^ or |◄◄ v.
3. Select the desired mode with the control dial.

The SCM LINK mode changes as follows:

LINK ON ← ↔ → **LINK OFF**

Selecting the level display

You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, “AUDIO 2” is selected.

- AUDIO 1: Shows the audio level indicator and the equalization pattern indicator.
- AUDIO 2: Alternates “AUDIO 1” setting and illumination display.
- OFF: Erases the audio level indicator and the equalization pattern indicator.

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select “LEVEL” with ►►| ^ or |◄◄ v.
3. Select the desired mode with the control dial.

The level display setting changes as follows:

→ **AUDIO 1** ← ↔ → **AUDIO 2** ← ↔ → **OFF** ←

Selecting the dimmer mode

When you turn on the car head lights, the display automatically dims (Auto Dimmer). When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer.
- ON: Always dims the display.
- OFF: Cancels Auto Dimmer.

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select "DIMMER" with ►►| ^ or |◄◄ v.
3. Select the desired mode with the control dial.

The dimmer mode changes as follows:



Note on Auto Dimmer:

Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF".

Selecting the external component to use

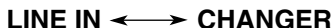
You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component — CD changer or external component — to use. When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- LINE IN: To use the external component other than CD changer.
- CHANGER: To use the CD changer.

1. Change the source to FM, AM or tape with FM/AM or TAPE ◄►.
2. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
3. Select "EXT IN" with ►►| ^ or |◄◄ v.
4. Select the desired mode with the control dial.

The external component selecting mode changes as follows:



Note:

For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).

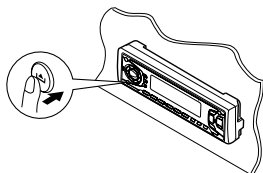
Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car. When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

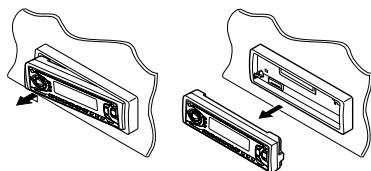
How to detach the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

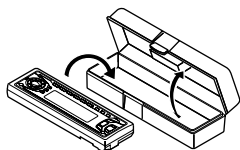
1 Unlock the control panel.



2 Pull the control panel out of the unit.

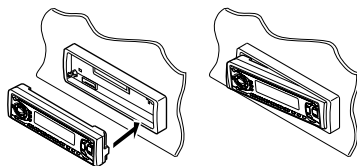


3 Put the detached control panel into the provided case.

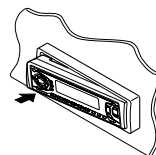


How to attach the control panel

1 Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.



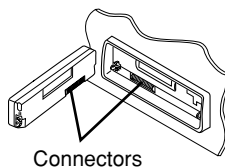
2 Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.



Note on cleaning the connectors:

If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.

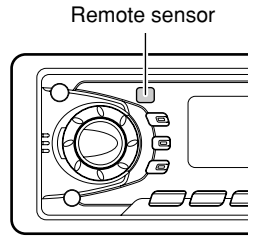
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



REMOTE OPERATIONS

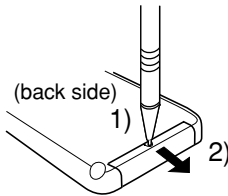
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).



Installing the battery

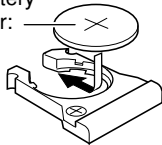
When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



1. Remove the battery holder.

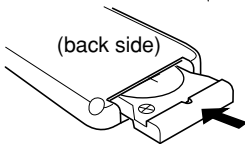
- 1) Push out in the direction indicated by the arrow using a ball point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.

Lithium coin battery
(product number:
CR2025)



2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



3. Return the battery holder.

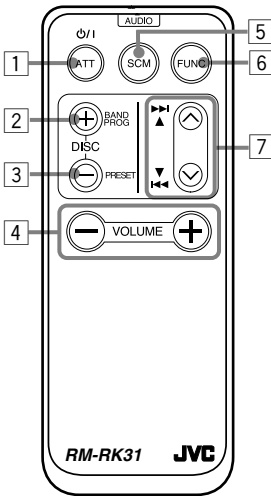
Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.

WARNING:

- Store the batteries in a place which children cannot reach.
If a child accidentally swallows the battery, immediately consult a doctor.
- Do not recharge, short, disassemble or heat the batteries or dispose of in a fire.
Doing any of these things may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not leave the batteries with other metallic materials.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- When throwing away or saving the batteries, wrap in tape and insulate; otherwise, it may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the batteries with tweezers or similar tools.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.



Using the remote controller



- 1 Functions the same as the O/I/ATT button on the main unit.
- 2
 - Functions as the BAND button while listening to the radio. Each time you press the button, the band changes.
 - Functions as the DISC + button while listening to the CD changer. Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.
 - Functions as the PROG button while listening to a tape. Each time you press the button, the tape direction changes alternately.
- 3
 - Functions as the PRESET button while listening to the radio. Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
 - Functions as the DISC – button while listening to the CD changer. Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.
- 4 Functions the same as the control dial on the main unit.
Note: *This button does not function for the preferred settings mode adjustment.*
- 5 Selects the sound mode. Each time you press SCM (Sound Control Memory), the mode changes.
- 6 Selects the source. Each time you press FUNC (Function), the source changes.
- 7
 - Searches stations while listening to the radio.
 - Fast forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a CD.
 - Skips to the beginning of the next tracks or goes back to the beginning of the current (or previous tracks) if pressed briefly while listening to a CD.
 - Functions as the fast forward or rewind buttons or Multi Music Scan buttons while listening to a tape.



CD CHANGER OPERATIONS

ENGLISH

We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

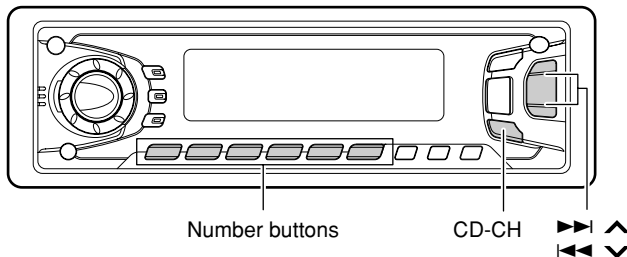
If you have another CD automatic changer, consult your JVC car audio dealer for connections.

- For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1 - RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection, connect the connecting cord(s) firmly if necessary, then press the reset button of the CD changer.

Playing CDs



Select the CD automatic changer.

Playback starts from the first track of the first disc.
All tracks of all discs are played back.



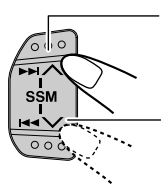
Disc number (or clock time: see page 19) appears.

Note on One-Touch Operation:

When you press CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press /ATT to turn on the power.



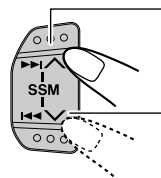
To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▶▶** **▲**, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀** **▼**, while playing a CD, to reverse the track.

To go to the next tracks or the previous tracks



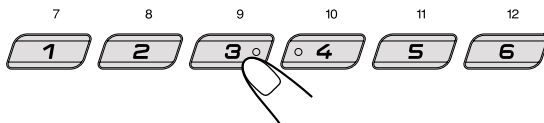
Press **▶▶** **▲** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track.

Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press **◀◀** **▼** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track.

Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

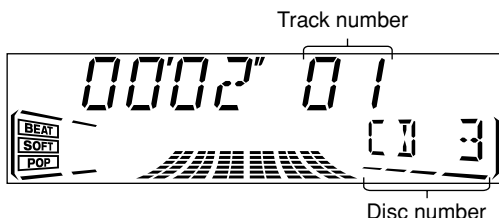
To go to a particular disc directly



Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).

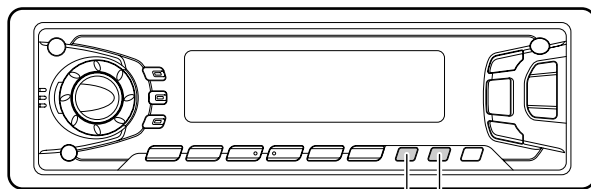
- To select a disc number from 1 – 6:
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12:
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

Ex. When disc number 3 is selected





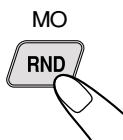
Selecting CD playback modes



☐☐ RPT MO RND

To play back tracks at random (Random Play)

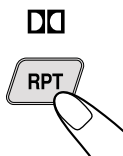
Each time you press MO RND (Monaural/Random) while playing a CD, CD random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc, and so on.
RND2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.

To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

Each time you press ☐☐ RPT (Dolby NR/Repeat) while playing a CD, CD repeat play mode changes as follows:

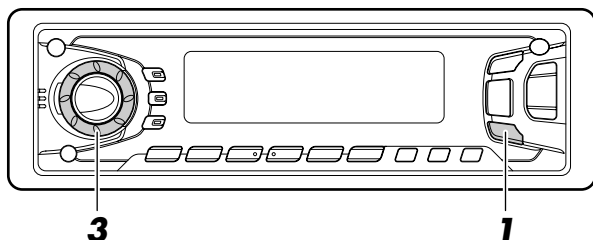


Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current track (or specified track).
RPT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).



Playing an external component

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).



Preparations:

- For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See “Selecting the external component to use” on page 22.)

1



Select the external component.



- If “LINE IN”^{*} does not appear on the display, see page 22 and select the external input (“EXT IN”).

**Displayed only when one of the following sources is selected — FM, AM and tape.*

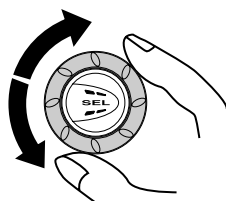
Note on One-Touch Operation:

When you press CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press /ATT to turn on the power.

2

Turn on the connected component and start playing the source.

3



Adjust the volume.



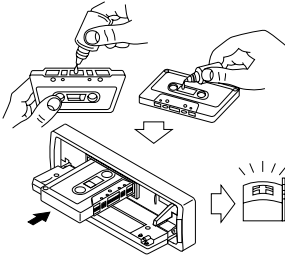
MAINTENANCE

ENGLISH

To extend the lifetime of the unit

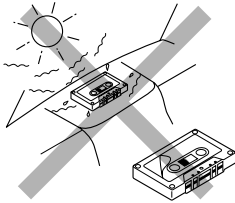
This unit requires very little attention, but you will be able to extend the life of the unit if you follow the instructions below.

To clean the heads



- Clean the heads after every 10 hours of use using a wet-type head cleaning tape (available at an audio store). When the head becomes dirty, you may realize the following symptoms:
 - Sound quality is reduced.
 - Sound level decreases.
 - Sound drops out.
- Do not play dirty or dusty tapes.
- Do not touch the highly-polished head with any metallic or magnetic tools.

To keep the tape clean



- Always store the tapes to their storage cases after use.
- Do not store tapes in the following places:
 - Subject to direct sunlight
 - With high humidity
 - At extremely hot temperatures

CAUTIONS:

- Do not play the tapes with peeling labels; otherwise, they can damage the unit.
- Tighten tapes to remove slack since loose tape may become entangled with the mechanism.
- Do not leave a cassette in the cassette compartment after use, as the tape may become slack.

The function below is also provided to ensure the longer life of this unit.

Ignition key-off Release/Ignition key-on play

- When you turn off the ignition key with a cassette in the compartment, the unit automatically releases the tape from its head.
- When you turn on the ignition key with a cassette in the compartment, playback automatically starts.

TROUBLESHOOTING ?!

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

Symptoms	Causes	Remedies
<ul style="list-style-type: none"> • A cassette tape cannot be inserted. 	You have tried to insert a cassette in the wrong way.	Insert the cassette with the exposed tape facing right.
<ul style="list-style-type: none"> • Cassette tapes become hot. 	This is not a malfunction.	_____
<ul style="list-style-type: none"> • Tape sound is at very low level and sound quality is degraded. 	The tape head is dirty.	Clean it with a head cleaning tape.
<ul style="list-style-type: none"> • Sound is sometimes interrupted. 	Connections are not good.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard from the speakers. 	The volume is turned to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> • SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work. 	Signals are too weak.	Store stations manually.
<ul style="list-style-type: none"> • Static noise while listening to the radio. 	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
<ul style="list-style-type: none"> • "NO DISC" appears on the display. 	No CD is in the magazine.	Insert CDs into the magazine.
	CDs are inserted incorrectly.	Insert them correctly.
<ul style="list-style-type: none"> • "RESET 8" appears on the display. 	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> • "RESET 1 - RESET 7" appears on the display. 	_____	Press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> • This unit does not work at all. • The CD changer does not work at all. 	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)



SPECIFICATIONS

ENGLISH

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel

Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4 Ω, 40Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 17 W per channel into 4 Ω, 40Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Tone Control Range

Bass: ±10 dB at 100 Hz

Treble: ±10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-Out Level/Impedance:

2.0 V/20 kΩ load (250 nWb/m)

TUNER SECTION

Frequency Range

FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz

AM: 530 kHz to 1 710 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μV

Selectivity: 35 dB

CASSETTE DECK SECTION

Wow & Flutter: 0.11% (WRMS)

Fast-Wind Time: 100 sec. (C-60)

Frequency Response (Dolby NR-OFF):

30 Hz to 16 000 Hz (Normal tape)

Signal-to-Noise Ratio: (Normal tape)

(Dolby NR-ON): 65 dB

(Dolby NR-OFF): 56 dB

Stereo Separation: 40 dB

GENERAL

Power Requirement

Operating Voltage: DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Allowable Working Temperature:

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Grounding System: Negative ground

Dimensions (W x H x D)

Installation Size:

182 mm x 52 mm x 150 mm

(7-3/16" x 2-1/16" x 5-15/16")

Panel Size: 188 mm x 58 mm x 14 mm

(7-7/16" x 2-5/16" x 5/8")

Mass: 1.3 kg (2.9 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

INDICE

Cómo reposicionar su unidad 2

OPERACIONES BASICAS 4

OPERACIONES DE LA RADIO 5

Para escuchar la radio 5

Cómo almacenar emisoras en la memoria 6

 Preajuste automático de emisoras FM: SSM 6

 Preajuste manual 7

Cómo sintonizar una emisora preajustada 8

Otras convenientes funciones del sintonizador 9

 Exploración de emisoras 9

 Selección del sonido de recepción de FM 9

OPERACION DE LA CINTA 10

Para escuchar una cinta 10

Cómo encontrar el comienzo de una canción 12

Otras convenientes funciones de cinta 13

 Salto de porciones sin grabar en la cinta 13

 Reproducción repetida de la música actual 13

 Prohibición de la expulsión de la cinta 13

AJUSTES DEL SONIDO 14

Ajuste del sonido 14

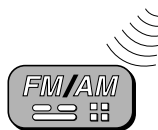
Activado/desactivado de la función de sonoridad 15

Utilización de la memoria de control de sonido 16

 Selección y almacenamiento de los modos de sonido 16

 Llamada de los modos de sonido 17

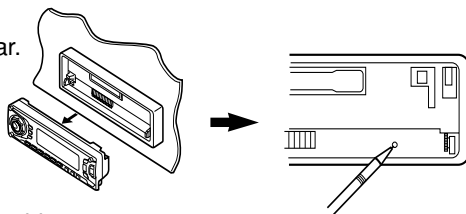
Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido 18



ESPAÑOL

Cómo reposicionar su unidad

Tras desmontar el panel de control, pulse el botón de reposición provisto en el portapanel utilizando un bolígrafo o herramienta similar. Esto hará que se reposicione el microcomputador incorporado.



NOTA:

También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted — como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.

OTRAS FUNCIONES PRINCIPALES 19

Ajuste del reloj 19
 Cambio de los ajustes generales (PSM) 20
 Procedimiento básico 20
 Cancelación del SCM avanzado 21
 Selección de la indicación de nivel 21
 Selección del modo reductor de luz 22
 Selección del componente exterior a utilizar 22
 Desmontaje del panel de control 23



OPERACIONES A DISTANCIA 24

Instalación de la pila 24
 Empleo del mando a distancia 25



OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD 26

Reproducción de los discos compactos 26
 Selección de los modos de reproducción de CD 28



OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES .. 29

Reproducción de un componente exterior 29



MANTENIMIENTO 30

Para extender la vida de servicio de la unidad 30



LOCALIZACION DE AVERIAS 31

ESPECIFICACIONES 32

ANTES DE USAR

*** Para fines de seguridad...**

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

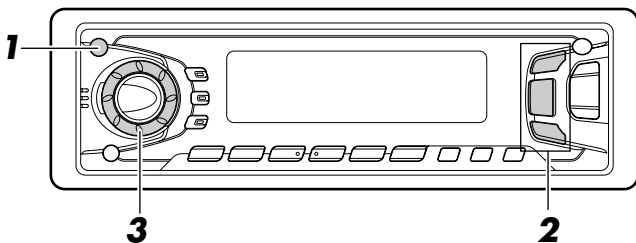
*** Temperatura dentro del automóvil...**

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.



OPERACIONES BASICAS

ESPAÑOL



Nota:

Cuando utilice esta unidad por primera vez, ponga el reloj incorporado en hora; consulte la página 19.

1



Encienda la unidad.

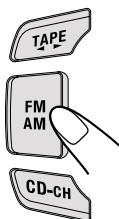
Aparece "HELLO" en la pantalla.

Nota sobre la operación con pulsación única:

La unidad se enciende automáticamente cuando usted selecciona el sintonizador como fuente en el paso 2 de abajo.

No necesitará presionar este botón para encender la unidad.

2



Reproduzca la fuente.

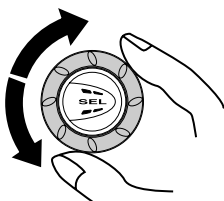
Para operar el sintonizador, consulte las páginas 5 – 9.

Para operar el reproductor de cinta, consulte las página 10 – 13.

Para operar el cambiador de CD, consulte las páginas 26 – 28.

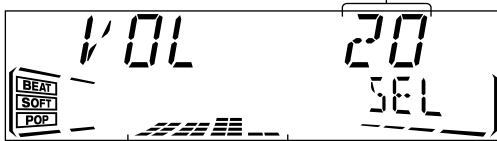
Para operar el componente externo, consulte la página 29.

3



Ajuste el volumen.

Aparece el nivel de volumen



Indicador de nivel de volumen

4

Ajuste el sonido según se desee (consulte las páginas 14 – 18).

Para disminuir el volumen en un instante

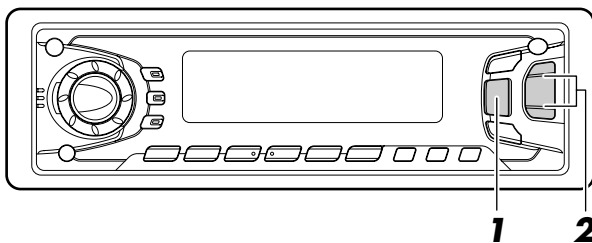
Presione ϕ /I/ATT por un tiempo breve mientras está escuchando cualquier fuente. "ATT" comienza a destellar en el visor, y el nivel de volumen disminuirá en un instante.

Para regresar al nivel de volumen anterior, vuelva a presionar brevemente el botón.

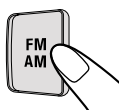
Para apagar la unidad

Presione ϕ /I/ATT durante más de 1 segundo.

Para escuchar la radio

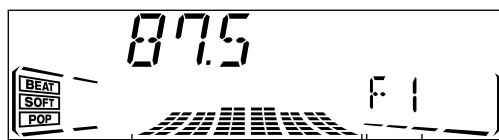


1



Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3 o AM).
Podrá seleccionar entre FM1, FM2 y FM3 para escuchar una emisora FM.

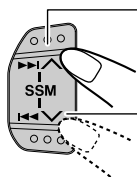
→ F1 → F2 → F3 → AM
(FM1) (FM2) (FM3)



Indicador de nivel de audio (consulte la página 21) o volumen

Aparece la banda seleccionada (o la hora del reloj: véase página 19)

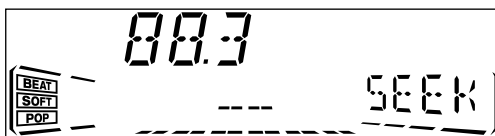
2



Para buscar emisoras de frecuencias más altas

Para buscar emisoras de frecuencias más bajas

Comience la búsqueda de la emisora.
La banda seleccionada se muestra mientras se está realizando la búsqueda de las emisoras y aparece "SEEK" en el indicador. La búsqueda se interrumpe cada vez que se recibe una emisora.



Para cancelar la búsqueda antes de recibir una emisora, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

Para sintonizar en una frecuencia sin búsqueda:

- 1 Presione FM/AM repetidamente para seleccionar la banda (FM o AM).
- 2 Pulse y mantenga pulsado ►►▲ o ◀◀▼ hasta que "MANU (Manual)" empiece a destellar en la indicación.
Ahora es posible cambiar manualmente la frecuencia mientras está destellando "MANU".
- 3 Presione ►►▲ o ◀◀▼ repetidamente hasta sintonizar la frecuencia que usted desee.
 - Si mantiene el botón pulsado, la frecuencia cambiará continuamente hasta soltarlo.

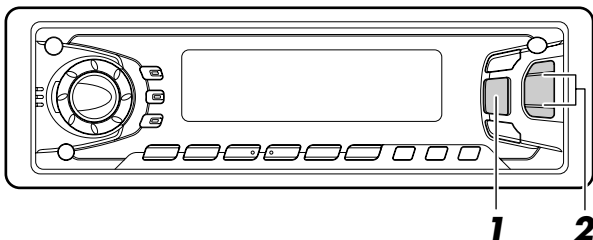
Cómo almacenar emisoras en la memoria

Las emisoras podrán almacenarse en la memoria mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Preajuste automático de emisoras FM: SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)
- Preajuste manual de ambas emisoras FM y AM

Preajuste automático de emisoras FM: SSM

Pueden preajustarse 6 emisoras FM locales en cada banda FM (FM1, FM2 y FM3).



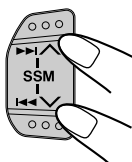
1



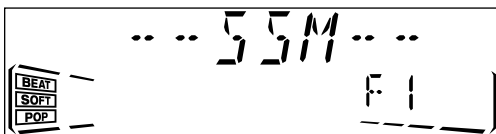
Seleccione el número de la banda FM (FM1, FM2 o FM3) en que desea almacenar las emisoras FM.



2



Pulse y mantenga pulsado ambos botones durante más de 2 segundos.



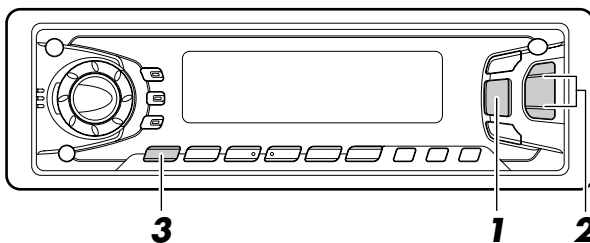
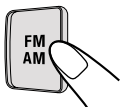
Aparece y se mantiene visualizado "SSM" hasta finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en el número de banda seleccionado (FM1, FM2 o FM3). Estas emisoras quedan preajustadas en los botones No. 1 (frecuencia más baja) a No. 6 (frecuencia más alta).

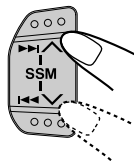
Cuando finalice el preajuste automático, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón número 1.

Preajuste manual

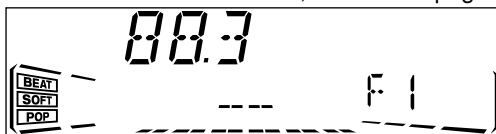
Podrá preajustar manualmente hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, FM3 y AM).
 EJEMPLO: Almacenamiento de una emisora de FM de 88.3 MHz en el número de canal preajuste 1 de la banda FM1


1


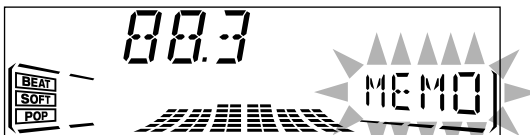
Seleccione la banda FM1.

2


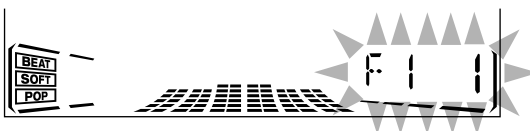
Sintonice la emisora de 88.3 MHz.
 Para sintonizar una emisora, consulte la página 5.


3


Pulse y mantenga pulsado el botón numérico (en este ejemplo, 1), durante más de 2 segundos.



La banda seleccionada, el número preajustado y "MEMO" destellan alternativamente durante un momento.



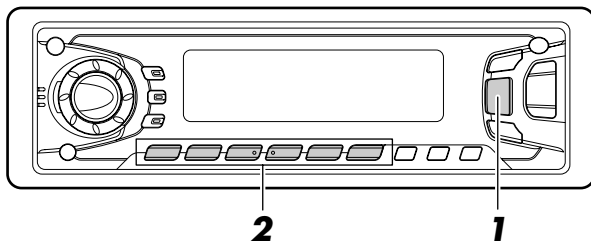
4 Repita el procedimiento de arriba para almacenar las otras emisoras en los números de canales preajustados.

Notas:

- La emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de canal preajustado.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la batería) se borrarán todas las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Cómo sintonizar una emisora preajustada

Las emisoras preajustadas pueden sintonizarse fácilmente. Tenga presente que primero deberá almacenar las emisoras. Si todavía no lo ha hecho, consulte las páginas 6 y 7.



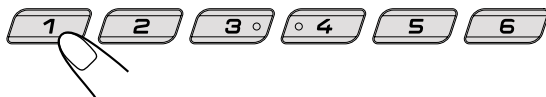
1



Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3 o AM) deseada.

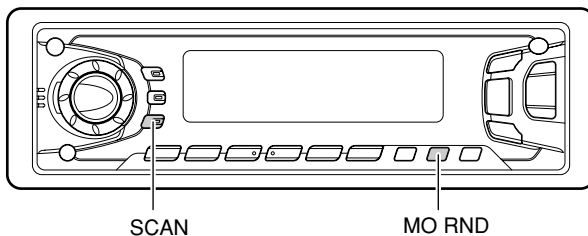
→ F1 → F2 → F3 → AM
(FM1) (FM2) (FM3)

2



Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar la emisora.

Otras convenientes funciones del sintonizador



Exploración de emisoras

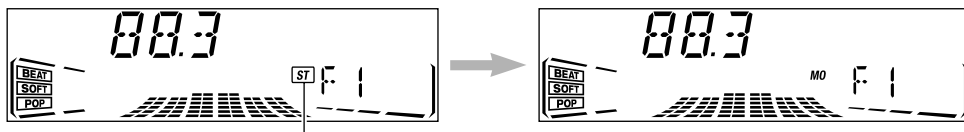
Si pulsa SCAN mientras está escuchando la radio, se iniciará la exploración de las emisoras. Cada vez que se recibe una emisora, la exploración se interrumpe durante aproximadamente 5 segundos (el número de la frecuencia sintonizada destella en visor) para que pueda verificar cuál es el programa que se está transmitiendo.

Si desea escuchar ese programa, presione otra vez el mismo botón para cancelar la exploración.

Selección del sonido de recepción de FM

Si las condiciones de recepción de un programa FM en estéreo son deficientes:

Pulse MO RND (Mono/Aleatoria) mientras escucha un programa FM en estéreo. El indicador Mono (MO) se enciende en el visor. El sonido escuchado será monofónico pero las condiciones de recepción serán mucho mejores.



Se enciende cuando se recibe un programa FM en estéreo.

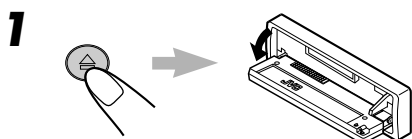
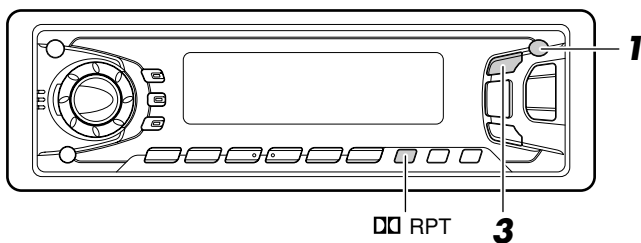
Para restablecer el efecto estéreo, pulse el mismo botón otra vez.



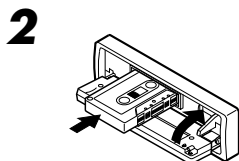
OPERACION DE LA CINTA

ESPAÑOL

Para escuchar una cinta



Abra el panel de control.



1. Inserte un cassette en el compartimiento del cassette.

La unidad se enciende y la cinta comienza a reproducirse automáticamente.

2. Cierre el panel de control con la mano.

- Cuando el lado que se está reproduciendo llegue al final, se iniciará automáticamente la reproducción del lado inverso. (Inversión automática)

Nota sobre la operación con pulsación única:

Cuando el cassette ya esté introducido en el compartimiento del cassette, pulse **TAPE** ◀▶ para que la unidad se encienda y empiece a reproducir la cinta automáticamente.



Seleccione la dirección de la cinta.

Cada vez que pulsa el botón, la dirección de la cinta cambia alternativamente entre avance (*FW PLAY*) e inversión (*REV PLAY*).

Para reproducir cintas grabadas con Dolby B NR

Pulse **RPT** (Dolby NR/Repetición) durante más de 2 segundos para activar el sistema Dolby B NR*. El indicador **RPT** se enciende, y "DOLBY B" aparece en el visor durante varios segundos. **Para cancelar Dolby B NR**, pulse el mismo botón otra vez.

* Reducción de ruido Dolby fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY y el símbolo de la D doble **RPT** son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Para interrumpir la reproducción y expulsar el cassette

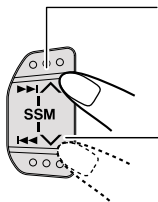
Pulse ▲.

La cinta deja de reproducirse, el panel de control se abre, y el cassette es expulsado automáticamente de su compartimiento.

Si usted cambia la fuente a FM, AM, o el cambiador de CD, también para la reproducción de la cinta (sin eyección del cassette esta vez).

- También podrá expulsar la cinta sin apagar la unidad.

Para efectuar el avance rápido y el rebobinado de la cinta



- Pulse ►►▲ durante más de 1 segundo para avanzar la cinta rápidamente.

Cuando la cinta llegue al final, se efectuará la inversión y se reproducirá desde el comienzo del lado inverso.

- Pulse ◀◀▼ durante más de 1 segundo para rebobinar la cinta. Cuando termine de rebobinarse la cinta, empezará a reproducirse este mismo lado.

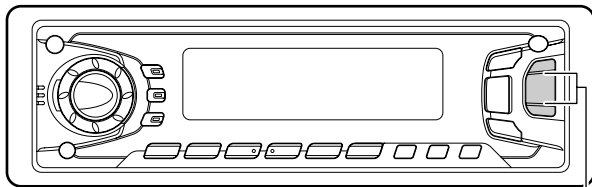
Para detener la cinta durante la operación de avance rápido o rebobinado, pulse TAPE ◀►.

La cinta empezará a reproducirse a partir de esta posición.

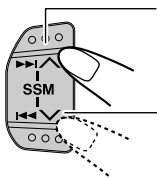


Cómo encontrar el comienzo de una canción

La exploración de múltiples canciones le permite comenzar a reproducir automáticamente desde el comienzo de una determinada canción. Podrá especificar hasta 9 canciones hacia adelante o atrás.



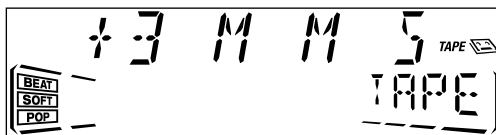
Durante la reproducción



Para localizar una canción grabada detrás de la actual

Para localizar una canción grabada delante de la actual

Especifique la posición relativa de la canción que desea escuchar con respecto a la actual.



Cada vez que ajusta una canción, el número cambia hasta ± 9 .

Cuando se localice el comienzo de la canción especificada, empezará a reproducirse automáticamente.

Notas:

- *Mientras está localizando la canción especificada:*
 - Si la cinta ha sido rebobinada hasta el comienzo, comenzará a reproducirse desde el comienzo de ese mismo lado.
 - Si se ha efectuado el avance rápido de la cinta hasta el final, se efectuará la inversión y se reproducirá desde el comienzo del lado opuesto.
- *En los siguientes casos, la función de exploración de múltiples canciones podría no funcionar correctamente.*
 - Cintas con canciones conteniendo partes de pianissimo (partes muy silenciosas) o sin grabar.
 - Cintas con secciones entre las piezas muy cortas.
 - Cintas con demasiado ruido en las secciones en blanco.
 - Los ajustes del botón Dolby NR no coinciden. Por ejemplo si el Dolby B NR está activado y la cinta fue grabada sin Dolby NR.



Otras convenientes funciones de cinta

Salto de porciones sin grabar en la cinta

Usted puede saltar las porciones sin grabar entre músicas. (Salto de espacios sin grabar) Cuando esta función está activada, la unidad salta los espacios sin grabar de 15 segundos o más, avanza rápidamente hasta la próxima música y la reproduce.

• Consulte también “Cambio de los ajustes generales (PSM)” en la página 20.

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca “PSM” en la parte inferior de la indicación.
2. Seleccione “B. SKIP” con $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleleft\blacktriangleright$.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.

El modo de salto de blancos cambia alternativamente entre activado y desactivado.

ON \leftrightarrow OFF


Nota:

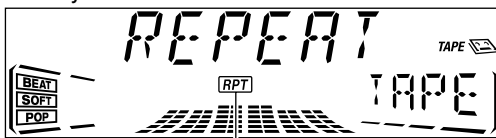
Cuando la cinta llega al fin mientras está siendo avanzada rápidamente, el sentido de la cinta cambiará automáticamente.

Reproducción repetida de la música actual

Usted puede reproducir repetidamente la música actual. (Reproducción repetida)



Cada vez que presiona brevemente el botón  RPT (Dolby NR/ Repetición) mientras reproduce una cinta, la reproducción repetida se activa y desactiva alternadamente.



Este indicador se enciende cuando la reproducción repetida está activada.

Notas:

- En los siguientes casos el salto de espacios sin grabar y la reproducción repetida pueden no funcionar correctamente:
 - Cintas con conciones conteniendo partes de pianissimo (partes muy silenciosas) o sin grabar.
 - Cintas con secciones entre las piezas muy cortas.
 - Cintas con demasiado ruido en las secciones en blanco.
 - Los ajustes del botón Dolby NR no coinciden. Por ejemplo si el Dolby B NR está activado y la cinta fue grabada sin Dolby NR.

Prohibición de la expulsión de la cinta

Podrá prohibir que la cinta sea expulsada y “bloquear” una cinta en el compartimiento del cassette.

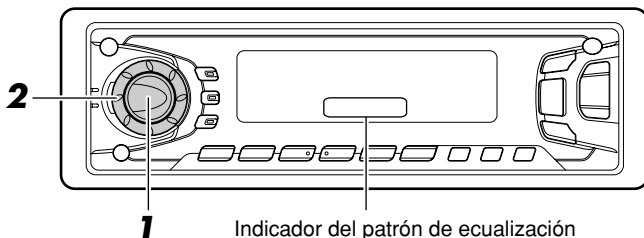
Pulse y mantenga pulsado TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ y $\text{⏏}/\text{ATT}$ durante más de 2 segundos. “NO EJECT” destella en el visor durante aproximadamente 5 segundos y la cinta queda “bloqueada”.

Para cancelar la prohibición y “desbloquear” la cinta, pulse y mantenga pulsado TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ y $\text{⏏}/\text{ATT}$ otra vez durante más de 2 segundos. “EJECT OK” volverá a destellar durante aproximadamente 5 segundos, y después se “desbloqueará” la cinta.

AJUSTES DEL SONIDO

Ajuste del sonido

Usted puede ajustar las características de sonido a su preferencia.



Indicador del patrón de ecualización

1



Seleccione el ítem que desea ajustar.

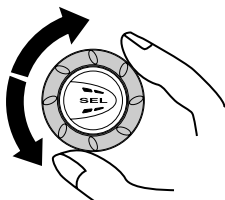
→ BAS → TRE → FAD → BAL → VOL

Indicación	Para:	Gama
BAS (Graves)	Ajustar los graves	-06 (mín.) — +06 (máx.)
TRE (Agudos)	Ajustar los agudos	-06 (mín.) — +06 (máx.)
FAD* (Desvanecedor)*	Ajustar el balance de los altavoces delantero y trasero	R06 (Trasero solamente) — F06 (Delantero solamente)
BAL (Balance)	Ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho	L06 (Izquierdo solamente) — R06 (Derecho solamente)
VOL (Volumen)	Ajustar el volumen	00 (mín.) — 50 (máx.)

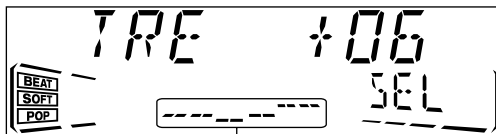
Notas:

* Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel del desvanecedor a "00".

2



Ajuste el nivel.



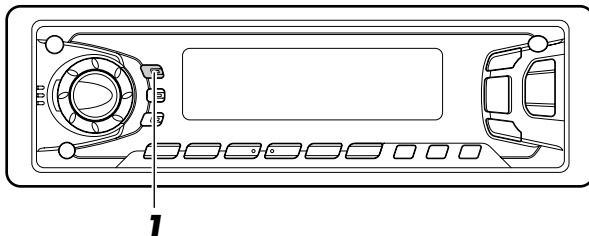
El patrón de ecualización cambia mientras usted ajusta los bajos o los agudos.

Nota:

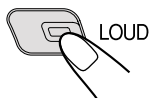
Normalmente el dial de control funciona para el ajuste del volumen. Por consiguiente no es necesario seleccionar "VOL" para ajustar el nivel de volumen.

Activado/desactivado de la función de sonoridad

A volúmenes bajos, el oído humano es menos sensible a las frecuencias bajas y altas. La función de sonoridad puede reforzar estas frecuencias para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen.



1



Active o desactive la función de sonoridad.

Cada vez que pulsa LOUD, la función de sonoridad se activa y desactiva alternativamente.





Utilización de la memoria de control de sonido

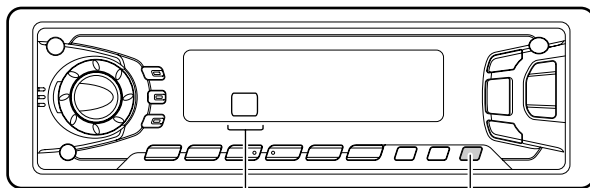
Usted puede seleccionar y almacenar un ajuste de sonido preestablecido para cada fuente de reproducción. (**SCM avanzado**)

ESPAÑOL

Selección y almacenamiento de los modos de sonido

Una vez que seleccione un modo de sonido, será almacenado en la memoria y llamado cada vez que seleccione la misma fuente. El modo de sonido se puede almacenar para cada una de las siguientes fuentes — FM1, FM2, FM3, AM, Una cinta, al cambiador de CD y componentes exteriores.

- Si en lugar de almacenar separadamente el modo de sonido para cada fuente de reproducción, desea utilizar un mismo modo de sonido para todas las fuentes, consulte “Cancelación de SCM avanzado” en la página 21.



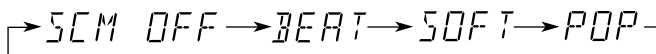
Indicador “SCM”

SCM



Seleccione el modo de sonido deseado.

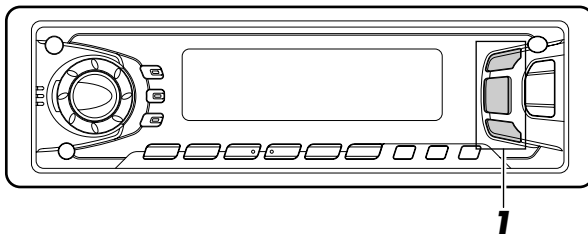
Cada vez que pulsa el botón, el modo de sonido cambia de la siguiente manera.



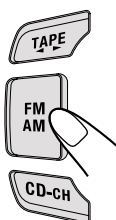
- Cuando “SCM LINK” está a “LINK ON”, el modo de sonido seleccionado podrá ser almacenado en la memoria para la fuente actual, y el efecto será aplicado sólo a la fuente actual. Cada vez que cambia la fuente de reproducción, el indicador SCM parpadea en la pantalla.
- Cuando “SCM LINK” está ajustado a “LINK OFF”, el efecto del modo de sonido seleccionado será aplicado a cualquier fuente.

Indicación	Para:	Valores preajustados		
		Graves	Agudos	Sonoridad
SCM OFF	(Sonido plano)	00	00	On
BEAT	Música de rock o de discoteca	+02	00	On
SOFT	Música de fondo suave	+01	-03	Off
POP	Música liviana	+04	+01	Off

Llamada de los modos de sonido

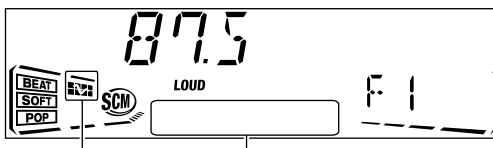


1



Seleccione la fuente mientras el indicador “SCM” se encuentre encendido en la pantalla.

El indicador “SCM” comienza a destellar y se llama el modo de sonido almacenado en la memoria para la fuente que se ha seleccionado.



Indicador de los modos de sonido

Aparece el patrón de ecualización del modo de sonido seleccionado.

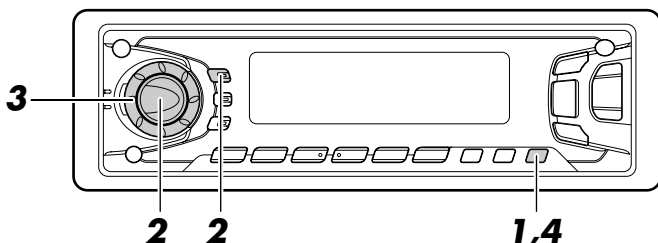
Notas:

- Podrá ajustar el sonido preajustado para adaptarlo a su gusto y almacenarlo en la memoria. Si desea ajustar y almacenar su modo de sonido original, consulte “Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido” en la página 18.
- Para ajustar los niveles de refuerzo de los graves y agudos o para activar/desactivar temporalmente la función de sonoridad, consulte las páginas 14 y 15. (Los ajustes realizados por usted se cancelan si selecciona otra fuente).



Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido

Podrá ajustar los modos de sonido (BEAT, SOFT, POP: consulte la página 16) adaptándolos a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.



1



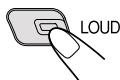
Llame el modo de sonido que desea ajustar.
Para los detalles, consulte la página 16.

**En menos de
5 segundos**

2



Para ajustar el nivel de sonido de los graves o agudos
Seleccione “BAS” o “TRE”.



Para activar o desactivar la función de sonoridad
Para los detalles, consulte la página 15.

**En menos de
5 segundos**

3



Ajuste el nivel de los graves o agudos.
Para los detalles, consulte la página 14.

**En menos de
5 segundos**

4



Pulse y mantenga pulsado SCM (Memoria de control de sonido) hasta que el modo de sonido seleccionado por usted destelle en el indicador.

Su ajuste queda almacenado en la memoria.

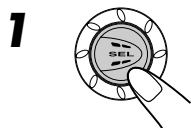
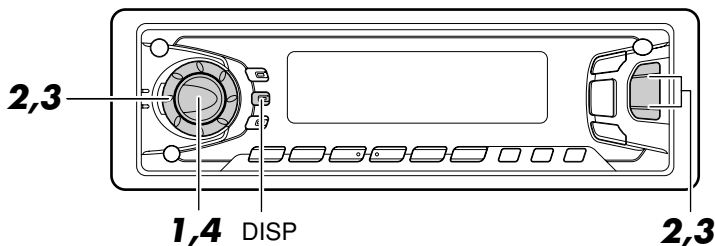
5

Repita el mismo procedimiento para almacenar los otros ajustes.

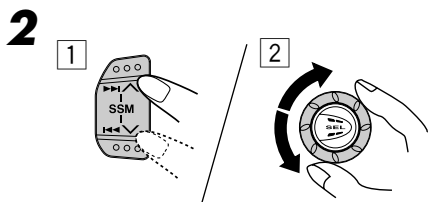
Para reposicionar a los ajustes de fábrica

Repita el mismo procedimiento y vuelva a asignar los valores preajustados indicados en la tabla de la página 16.

Ajuste del reloj

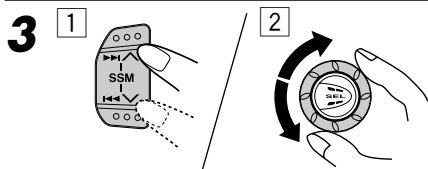


Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en el visor.



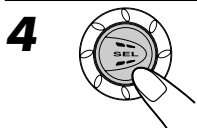
Ajuste la hora.

- 1 Seleccione “CLOCK H (Hora)” si no está visualizado en la indicación.
- 2 Ajuste la hora.



Ajuste los minutos.

- 1 Seleccione “CLOCK M (Minutos)”.
- 2 Ajuste los minutos.



Finalice el ajuste.

Para verificar la hora actual en el reloj (cambio del modo de visualización)

Pulse DISP repetidas veces. Cada vez que pulsa el botón, el modo de visualización cambia de la siguiente manera.

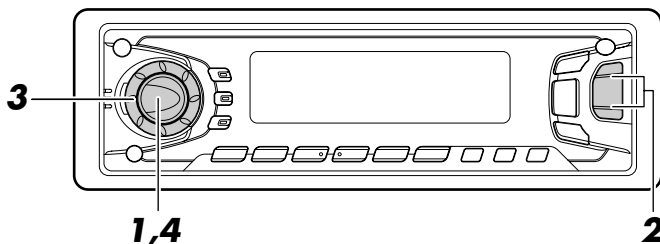
Durante la operación del sintonizador: Banda ↔ Reloj	Durante la operación de la cinta: CINTA ↔ Reloj
Durante la operación del cambiador de CD: Número de disco ↔ Reloj	Durante la operación de un componente externo: El reloj aparece y desaparece alternativamente.

- Si la unidad estaba desactivada al pulsar DISP, se conecta la alimentación, se indica la hora durante 5 segundos, y a continuación se desconecta.

Cambio de los ajustes generales (PSM)

Podrá cambiar los ítemes listados en la página siguiente utilizando el control PSM (Modo de ajuste preferido).

Procedimiento básico

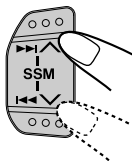


1



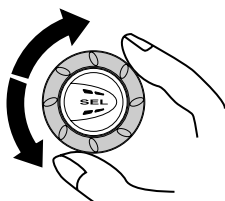
Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en el visor.

2



Seleccione el ítem de PSM que desea ajustar. (Consulte la página 21.)

3






Seleccione o ajuste el ítem PSM seleccionado arriba.

4



Finalice el ajuste.

1  2  Selección		3  Ajuste		Ajustes de fabrica	Ver página
CLOCK H	Ajuste de la hora	Retroceso	Avance	1:00	19
CLOCK M	Ajuste de los minutos	Retroceso	Avance		
SCM LINK	Enlace de memoria de control de sonido	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	abajo
LEVEL	Indicación de nivel	AUDIO 1 ↕ ↔	AUDIO 2 ↕ ↔	AUDIO 2	abajo
DIMMER	Reductor de luz	AUTO ↕ ↔	OFF ↕ ↔	AUTO	22
B. SKIP	Salto de espacios sin grabar	OFF	ON	OFF	13
EXT IN*	Componente externo	CHANGER	LINE IN	CHANGER	22

* Se visualiza sólo cuando se ha seleccionado una de las fuentes siguientes — FM, AM o cinta.

• Pulse SEL (selección) cuando finalice el ajuste.

Cancelación del SCM avanzado

Usted puede cancelar el SCM avanzado (memoria de control de sonido) y desenlazar los modos de sonido y las fuentes de reproducción. La unidad se expide de fábrica para que pueda almacenar en la memoria un modo de sonido diferente para cada fuente, de manera que sea posible cambiar los modos de sonido con sólo cambiar las fuentes.

- LINK ON: SCM avanzado (modos de sonido diferentes para fuentes diferentes)
- LINK OFF: SCM convencional (un modo de sonido para todas las fuentes)

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca "PSM" en la parte inferior de la indicación.
2. Seleccione "SCM LINK" con ►►▲ o ◀◀▼.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El modo SCM LINK cambia de la siguiente manera: **LINK ON** ↔ **LINK OFF**

Selección de la indicación de nivel

Usted puede seleccionar la indicación de nivel a su gusto.

La unidad se entrega de fábrica con "AUDIO 2" seleccionado.

- AUDIO 1: Muestra el indicador de nivel de audio y el indicador del patrón de ecualización.
- AUDIO 2: Aparecen alternativamente "AUDIO 1" y la indicación de iluminación.
- OFF: El indicador de nivel de audio y el indicador del patrón de ecualización desaparecen.

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca "PSM" en la parte inferior de la indicación.
2. Seleccione "LEVEL" con ►►▲ o ◀◀▼.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El ajuste de indicación de nivel cambia de la manera siguiente: **AUDIO 1** ↔ **AUDIO 2** ↔ **OFF** ◀

Selección del modo reductor de luz

Cuando usted enciende los faros del automóvil, se reduce el brillo de la indicación (Reductor automático de luz).

La unidad se expide de fábrica con el modo reductor de luz ajustado a activado.

- AUTO: Reductor automático de luz activado.
 - ON: Siempre reduce el brillo de la indicación.
 - OFF: Reductor automático de luz desactivado.
1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca “PSM” en la parte inferior de la indicación.
 2. Seleccione “DIMMER” con ►►|▲ o |◄◄▼.
 3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El modo reductor de luz cambia de la manera siguiente:



Nota sobre el reductor automático de luz:

El reductor automático de luz equipado con esta unidad podría no funcionar correctamente en algunos vehículos, especialmente aquellos que tienen un disco de control para graduar la luz. En este caso, ajuste el modo reductor de luz a “ON” u “OFF”.

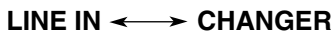
Selección del componente exterior a utilizar

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado) usted puede conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.

Para utilizar el componente exterior como fuente de reproducción a través de este receptor, deberá seleccionar cuál dispositivo — cambiador de CD o componente exterior — desea utilizar. La unidad se despacha de fábrica con el cambiador de CD seleccionado como componente exterior.

- LINE IN: Para utilizar un componente exterior que no sea un cambiador de CD.
- CHANGER: Para utilizar un cambiador de CD.

1. Cambie la fuente a FM, AM o cinta con FM/AM o TAPE ◄►.
2. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca “PSM” en la parte inferior de la indicación.
3. Seleccione “EXT IN” con ►►|▲ o |◄◄▼.
4. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El modo de selección del componente externo cambia de la siguiente manera:



Nota:

Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y un componente exterior, consulte el manual de instalación/conexión (volumen separado).

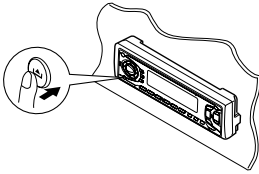
Desmontaje del panel de control

Podrá desmontar el panel de control cuando salga de su automóvil.
Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del panel de control y en el portapanel.

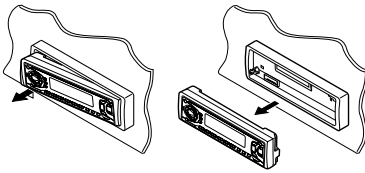
Cómo desmontar el panel de control

Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de desconectar la alimentación.

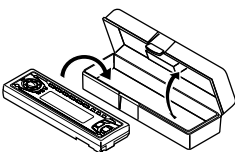
- 1 Desbloquee el panel de control.



- 2 Eleve y extraiga el panel de control de la unidad.

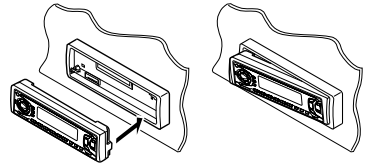


- 3 Ponga el panel de control desmontado en el estuche suministrado.

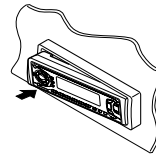


Cómo instalar el panel de control

- 1 Inserte el lado derecho del panel de control en la ranura del portapanel.



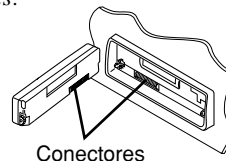
- 2 Presione el lado izquierdo del panel de control para fijarlo al portapanel.



Nota sobre la limpieza de los conectores:

Si acostumbra a desmontar frecuentemente el panel de control, se podrán deteriorar los conectores.

Para reducir al mínimo esta posibilidad, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón o con un lienzo humedecido con alcohol teniendo cuidado de no dañar los conectores.



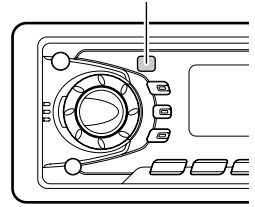


OPERACIONES A DISTANCIA

Antes de emplear el mando a distancia:

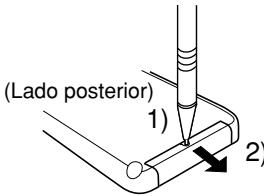
- Apunte el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto de la unidad principal. Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino.
- No exponga el sensor remoto a la luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).

Sensor remoto



Instalación de la pila

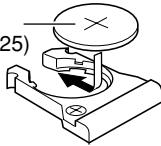
Cuando los límites de alcance o la efectividad del mando a distancia se reduce, reemplace la pila.



1. Retire el portapila.

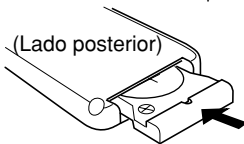
- 1) Extráigalo en la dirección indicada por la flecha utilizando un bolígrafo u otra herramienta similar.
- 2) Retire el portapila.

Pila de litio
(Número del
producto: CR2025)



2. Coloque la pila.

Introduzca la pila en el portapila con el lado + dirigido hacia arriba, de manera que quede asegurada dentro del mismo.



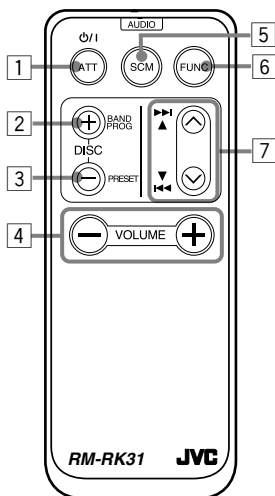
3. Vuelva a colocar el portapila.

Inserte nuevamente el portapila empujándolo hasta escuchar un chasquido.

ADVERTENCIA:

- *Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.*
- *No recargue, cortocircuite, desarme ni caliente las pilas, ni las arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.*
- *No mezcle pilas con otros objetos de metal. Si lo hace, las pilas podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *Cuando descarte o almacene las pilas, envuélvalas con una cinta y aíslelas. Si no lo hace, podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *No saque la pila con una aguja de metal. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*

Empleo del mando a distancia



- 1 Las funciones son las mismas que las del botón ϕ /I/ATT de la unidad principal.
- 2
 - Funciona como el botón BAND mientras escucha la radio. Cada vez que pulsa este botón, la banda cambia.
 - Funciona como el botón DISC + mientras escucha el cambiador de CD. Cada vez que presiona el botón, el número de disco aumenta, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
 - Funciona como el botón PROG. Cada vez que pulsa el botón, la dirección de la cinta cambia alternativamente.
- 3
 - Funciona como el botón PRESET mientras está escuchando la radio. Cada vez que presiona el botón, el número de estación presintonizada aumenta y la estación seleccionada es sintonizada.
 - Funciona como el botón DISC – mientras escucha el cambiador de CD. Cada vez que presiona el botón, el número de disco decrece, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 4 Funciona igual que el disco de control en la unidad principal.
Nota: No funciona para controlar el modo de ajustes generales.
- 5 Seleccione la modo de sonido. Cada vez que presiona SCM (Memoria de control de sonido), la modo cambia.
- 6 Seleccione la fuente. Cada vez que presiona FUNC (Función), la fuente cambia.
- 7
 - Busca estaciones mientras escucha la radio.
 - Avanza o retrocede hasta la pista si lo mantiene presionado mientras escucha el CD.
 - Salta al principio de la próxima pista o retrocede al principio de la pista actual (o de la anterior) si lo presiona brevemente mientras escucha el CD.
 - Funciona como los botones de avance rápido y rebobinado o los botones búsqueda de multimúsica mientras escucha una cinta.



OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD

Recomendamos usar uno de la serie CH-X con su unidad.

Si tiene otro cambiador automático de CD, consulte cómo realizar las conexiones a su distribuidor de audio para automóviles JVC.

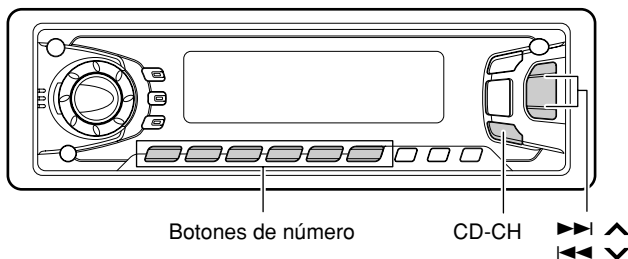
- Por ejemplo, si su cambiador automático de CD es uno de la serie KD-MK, necesitará un cable (KS-U15K) para conectarlo a esta unidad.

Antes de operar su cambiador automático de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- Si no hay discos en el magazín del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "NO DISC" en el visor. En este caso, saque el magazín y ponga los discos correctamente.
- Si aparece "RESET 1 - RESET 8" en el visor, significa que hay algo anormal en la conexión entre esta unidad y el cambiador de CD. En este caso, verifique la conexión, conecte firmemente el(los) cable(s) de conexión, de requerirse, y después presione el botón de reposición del cambiador de CD.

ESPAÑOL

Reproducción de los discos compactos

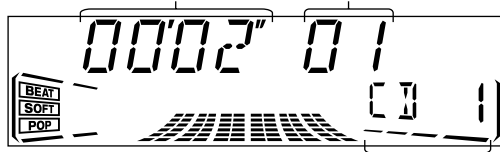


Seleccione el cambiador automático de CD.

La reproducción se inicia desde la primera pista del primer disco.

Se reproducen todas las pistas de todos los discos.

Tiempo de reproducción transcurrido Número de pista



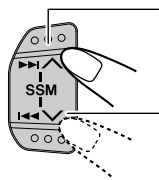
Aparece el número de disco. (o la hora del reloj; véase página 19)

Nota sobre la operación con pulsación única:

Si usted pulsa CD-CH, la unidad se enciende automáticamente. No necesita pulsar /ATT para conectar la alimentación.



Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas



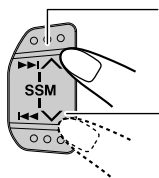
Presione y mantenga pulsado ►►▲ mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de las pistas.

Presione y mantenga pulsado ◀◀▼ mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de las pistas.

Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores

Pulse ►►▲ momentáneamente mientras se está reproduciendo un CD para avanzar al comienzo de la pista siguiente.

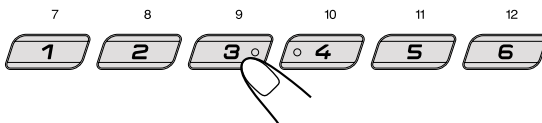
Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.



Pulse ◀◀▼ por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual.

Cada vez que pulsa el botón de manera sucesiva, se localizará el comienzo de las pistas anteriores y se efectuará su reproducción.

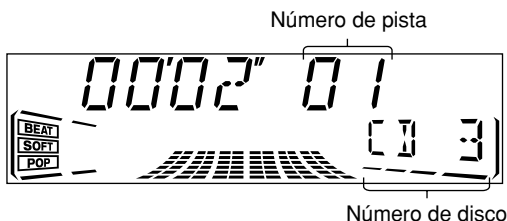
Para seleccionar directamente un determinado disco



Pulse el botón del número correspondiente al número de disco deseado para iniciar su reproducción (mientras el cambiador de CD está reproduciendo el CD).

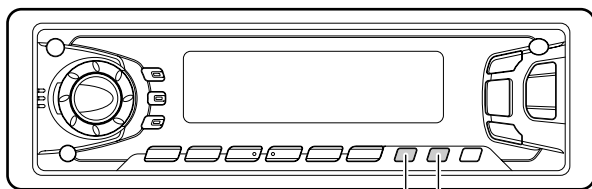
- Para seleccionar un disco numerado 1 – 6:
Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un disco numerado 7 – 12:
Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de un 1 segundo.

Ejemplo: Cuando se selecciona el número de disco 3





Selección de los modos de reproducción de CD

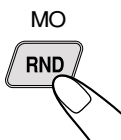


□□ RPT MO RND

ESPAÑOL

Para reproducir las pistas al azar (Reproducción aleatoria)

Cada vez que pulsa MO RND (Mono/Aleatoria) mientras reproduce un CD, el modo de reproducción aleatoria del CD cambiará de la siguiente manera:



Mode	Indicador RND	Reproducción aleatoria de
RND1	Se ilumina	Todas las pistas del disco actual, después, todas las pistas del disco siguiente y así sucesivamente.
RND2	Destella	Todas las pistas de todos los discos insertados en el magazín.

Reproducción repetida de pistas (Reproducción repetida)

Cada vez que usted pulsa □□ RPT (Dolby NR/Repetición) mientras se está reproduciendo un CD, el modo de reproducción repetitiva de CD cambiará alternativamente de la manera siguiente:



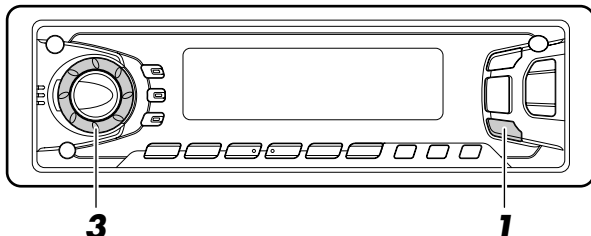
Mode	Indicador RPT	Reproducción repetida
RPT1	Se ilumina	La pista actual (o la especificada).
RPT2	Destella	Todas las pistas del disco actual (o del disco especificado).

OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES



Reproducción de un componente exterior

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado) podrá conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.



Preparativos:

- Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y el componente exterior, refiérase al manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Antes de operar el componente exterior utilizando el siguiente procedimiento, seleccione correctamente la entrada exterior. (Véase “Selección del componente exterior a utilizar” en la página 22).

1




Seleccione el componente externo.



- Si “LINE IN”* no aparece en la pantalla, consulte la página 22 y seleccione la entrada exterior. (“EXT IN”).

*Se visualiza sólo cuando se ha seleccionado una de las fuentes siguientes — FM, AM y cinta.

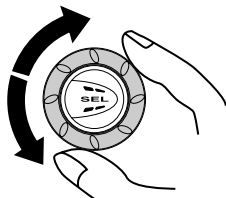
Nota sobre la operación con pulsación única:

Cuando usted pulsa CD-CH, la alimentación se conecta automáticamente. No tendrá que pulsar /ATT para conectar la alimentación.

2

Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3



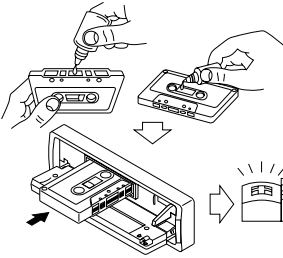
Ajuste el volumen.



Para extender la vida de servicio de la unidad

Esta unidad requiere muy poca atención, pero conseguirá prolongar su vida de servicio si observa las instrucciones siguientes.

Para limpiar las cabezas

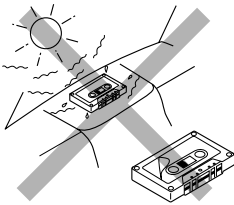


- Limpie las cabezas cada 10 horas de uso con una cinta limpiadora de cabezas del tipo húmedo (disponible en las tiendas del ramo).

Cuando se ensucien las cabezas, aparecerán los siguientes síntomas:

- Se deteriora la calidad del sonido.
- Disminuye el nivel de sonido.
- Se suprimen los sonidos.
- No reproduzca cintas sucias o con polvo.
- No toque la cabezas muy pulimentadas con ninguna herramienta metálica o magnética.

Para mantener limpias las cintas



- Guarde siempre las cintas en sus respectivos estuches.
- No almacene las cintas en los siguientes lugares:
 - A la luz directa del sol.
 - En lugares de mucha humedad.
 - En lugares de temperaturas muy elevadas.

PRECAUCIONES:

- *No reproduzca cintas con las etiquetas despegadas pues se podrá dañar la unidad.*
- *Apriete la cinta y elimine la flojedad para evitar que quede enganchada en el mecanismo.*
- *No deje el cassette insertado en el compartimento del cassette después del uso, pues se aflojará la cinta.*

La función de abajo también se provee para asegurar una mayor vida de servicio de esta unidad.

Liberación/reproducción mediante la llave de encendido

- Cuando desconecta la llave de encendido estando el cassette en el compartimento, la unidad hará que la cinta se libere automáticamente de sus cabezas.
- Cuando conecte la llave de encendido estando el cassette en el compartimento, la reproducción se iniciará automáticamente.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de acudir al centro de servicio.

Síntomas	Causas	Remedios
<ul style="list-style-type: none"> No se puede introducir la cinta cassette. 	Ha intentado introducir el cassette de manera incorrecta.	Inserte el cassette con el lado expuesto de la cinta dirigido hacia la derecha.
<ul style="list-style-type: none"> Las cintas cassette se calientan. 	Esto no es una falla de funcionamiento.	_____
<ul style="list-style-type: none"> El sonido de la cinta es muy bajo y la calidad del sonido está degradada. 	Están sucios las cabezas de la cinta.	Limpiar con una cinta limpiadora de cabezas.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido se interrumpe algunas veces. 	Limpie con una cinta limpiadora de cabezas.	Verificar los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido no sale por los altavoces. 	El control del volumen está ajustado al mínimo.	Ajustarlo al nivel óptimo.
	Las conexiones son incorrectas.	Verificar los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El preajuste automático SSM (Memoria secuencia de las emisoras fuertes) no funciona. 	Las señales son muy débiles.	Almacene las emisoras manualmente.
<ul style="list-style-type: none"> Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	La antena no está firmemente conectada.	Conecte la antena firmemente.
<ul style="list-style-type: none"> “NO DISC” aparece en el visor. 	No hay CD en el magazín.	Insertar los CD en el magazín.
	Los CD están insertados incorrectamente.	Insertarlos correctamente.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 8” aparece en el visor. 	La unidad no está correctamente conectada al cambiador de CD.	Conectar esta unidad y el cambiador de CD correctamente y pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> “RESET 1 - RESET 7” aparece en el visor. 	_____	Pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad no funciona en absoluto. El cambiador de CD no funciona en absoluto. 	El microcomputador incorporado podría no funcionar correctamente debido a los ruidos, etc.	Pulse el botón de reposición en el portapanel.(El ajuste del reloj y las emisoras preajustadas en la mermoia se borran). (Consulte la página 2.)



ESPECIFICACIONES

ESPAÑOL

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 45 W por canal

Trasera: 45 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Trasera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control de tonos

Graves: ± 10 dB a 100 Hz

Agudos: ± 10 dB a 10 kHz

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de salida de línea/Impedancia:

2,0 V/20 k Ω de carga (250 nWb/m)

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias

FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz

AM: 530 kHz a 1 710 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:
16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo: (400 kHz):
65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

SECCION DE LA PLATINA DE CASSETTE

Lloro y trémolo: 0,11% (WRMS)

Tiempo de bobinado rápido: 100 seg. (C-60)

Respuesta de frecuencia (Dolby NR-OFF):
30 Hz a 16 000 Hz (Cinta normal)

Relación señal a ruido: (Cinta normal)

(Dolby NR-ON): 65 dB

(Dolby NR-OFF): 56 dB

Separación estereofónica: 40 dB

GENERALIDADES

Requisitos de potencia

Voltaje de funcionamiento: 14,4 V CC
(tolerancia de 11 V a 16 V)

Temperatura de trabajo permisible:

0°C a +40°C (32°F a 104°F)

Sistema de puesta a tierra: Masa negativa

Dimensiones (An x Al x Pr):

Dimensiones de instalación:

182 mm x 52 mm x 150 mm

Dimensiones del panel:

188 mm x 58 mm x 14 mm

Peso: 1,3 kg (2,9 lbs) (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, busque en la guía telefónica la tienda que vende productos audio para automóviles más cercana.

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

TABLE DES MATIERES

Comment réinitialiser votre appareil 2



OPERATIONS DE BASE 4

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO 5

Ecoute de la radio 5

Mémorisation des stations 6

Présélection automatique des stations FM: SSM 6

Présélection manuelle 7

Accord d'une station présélectionnée 8

Autres fonctions pratiques du tuner 9

Balayage des stations diffusées 9

Sélection du son de réception FM 9



FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CASSETTE 10

Ecoute d'une cassette 10

Recherche du début d'un morceau 12

Autres fonctions pratiques avec la cassette 13

Saut des parties vierges sur la bande 13

Lecture du morceau courant de façon répétée 13

Pour interdire l'éjection de la cassette 13



AJUSTEMENT DU SON 14

Ajustement du son 14

Mise en/hors service de la fonction loudness 15

Utilisation de la mémoire de commande du son 16

Sélection et mémorisation des modes sonores 16

Rappel des modes sonores 17

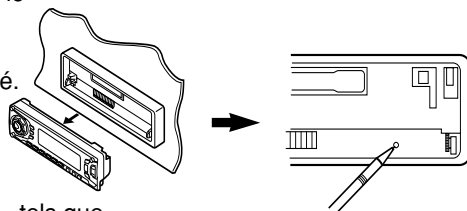
Mémorisation de votre propre ajustement sonore 18



FRANÇAIS







Comment réinitialiser votre appareil

Après avoir détaché le panneau de commande, appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un outil similaire. Cela réinitialisera le microprocesseur intégré.



REMARQUE:

Les ajustements que vous avez pré réglés — tels que les canaux pré réglés ou les ajustements sonores seront aussi effacés.

AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES	19	
Réglage de l'horloge	19	
Modification des réglages généraux (PSM)	20	
Procédure de base	20	
Annulation de SCM avancé	21	
Sélection de l'affichage du niveau	21	
Sélection du mode d'assombrissement	22	
Sélection de l'appareil extérieur	22	
Détachement du panneau de commande	23	
FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE	24	
Mise en place des piles	24	
Utilisation de la télécommande	25	
FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE CD	26	
Lecture de CD	26	
Sélection des modes de lecture de CD	28	
UTILISATION D'UN APPAREIL EXTÉRIEUR	29	
Lecture d'une source extérieure	29	
ENTRETIEN	30	
Pour prolonger la durée de vie de l'appareil	30	
DEPANNAGE	31	
SPECIFICATIONS	32	

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

* Par sécurité....

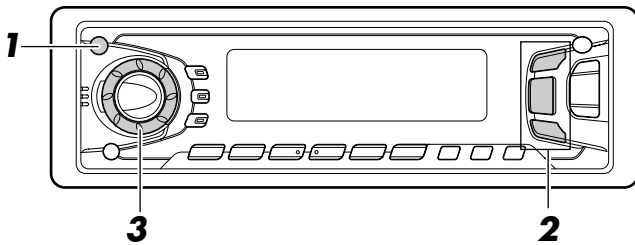
- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

* Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.



OPERATIONS DE BASE



Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant à la page 19.

1



Mettez l'appareil sous tension.

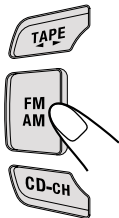
"HELLO" apparaît sur l'affichage.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Quand vous choisissez tuner comme source à l'étape 2 ci-dessous, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez donc pas besoin d'appuyer d'abord sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension.

FRANÇAIS

2



Choisissez la source.

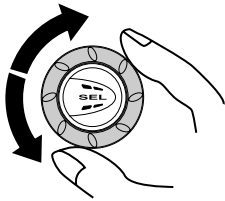
Pour utiliser le tuner, voir les pages 5 – 9.

Pour utiliser le lecteur de cassette, voir les pages 10 – 13.

Pour utiliser le changeur CD, voir les pages 26 – 28.

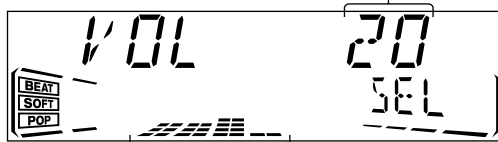
Pour utiliser l'appareil extérieur voir la page 29.

3



Ajustez le volume..

Le niveau de volume apparaît



Indicateur le niveau de volume

4

Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir les pages 14 – 18).

Pour baisser le son instantanément

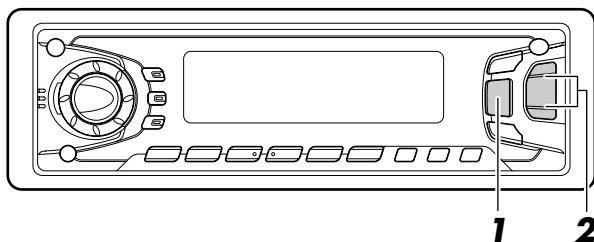
Appuyez brièvement sur I/ATT pendant l'écoute de n'importe quelle source. "ATT" commence à clignoter sur l'affichage, et le niveau de volume est baissé instantanément.

Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau brièvement sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension

Appuyez sur I/ATT pendant plus d'une seconde.

Ecoute de la radio

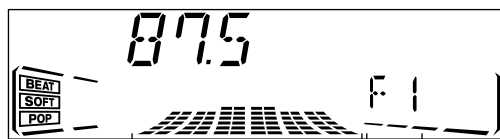


1



Choisissez la bande (FM1, FM2, FM3 ou AM).
Vous pouvez choisir n'importe quelle bande FM1, FM2 ou FM3 pour écouter une station FM.

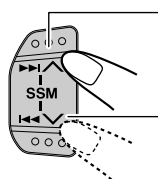
→ F1 → F2 → F3 → AM
(FM1) (FM2) (FM3)



Indicateur de niveau audio
(voir la page 21) ou volume

La bande choisie (ou l'horloge:
voir page 19) apparaît

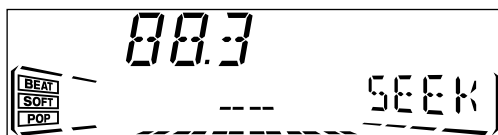
2



Pour rechercher
des stations de
fréquences
supérieures

Pour rechercher
des stations de
fréquences
inférieures

Commencez la recherche d'une station.
La bande choisie apparaît pendant la recherche des
stations, de même que "SEEK" sur l'affichage.
Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.



Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Pour accorder une fréquence particulière sans recherche:

- 1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM pour sélectionner la bande (FM ou AM).
- 2 Maintenez pressée ►►| ^ ou |◄◄ v jusqu'à ce que "MANU (Manuelle)" commence à clignoter sur l'affichage.
Vous pouvez maintenant changer manuellement la fréquence pendant que "MANU" clignote.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ►►| ^ ou |◄◄ v jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte.
 - Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer jusqu'à ce que vous la relâchiez.



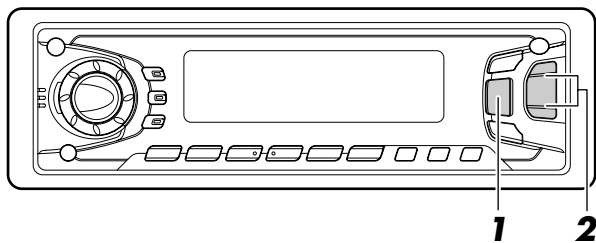
Mémorisation des stations

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2, et FM3).



FRANÇAIS

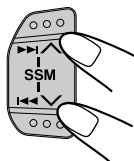
1



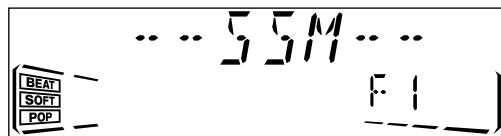
Choisissez le numéro de bande FM (FM1, FM2 ou FM3) où vous souhaitez mémoriser les stations.



2



Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



“SSM” apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

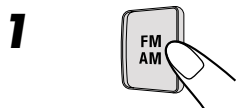
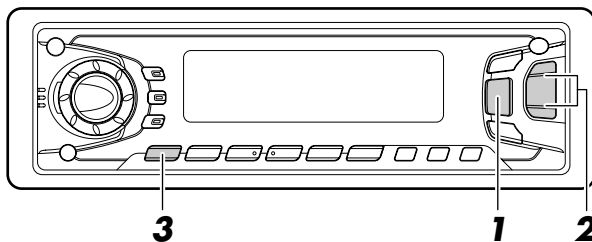
Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute).

Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

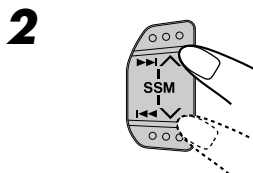
Présélection manuelle

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

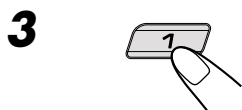
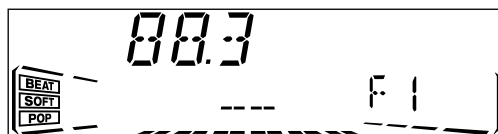
EXEMPLE: Mémorisation d'une station FM de 88,3 MHz de fréquence sur le canal pré réglé numéro 1 de la bande FM1.



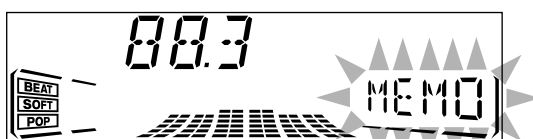
Choisissez la bande FM1.



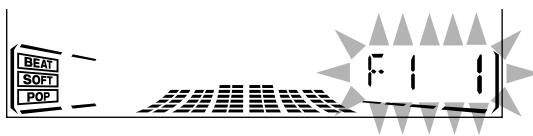
Accordez une station à 88,3 MHz.
Voir la page 5 pour accorder une station.



Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



La bande choisie, le numéro de pré réglage et "MEMO" apparaissent alternativement sur l'affichage.



4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de canal pré réglé.

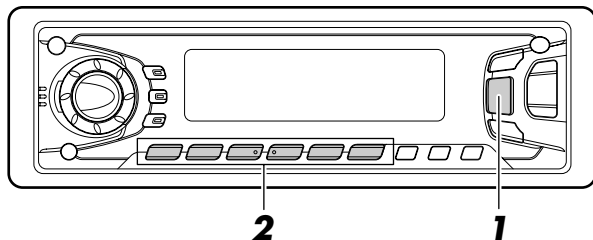
Remarques:

- La station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de canal.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la batterie). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.



Accord d'une station présélectionnée

Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.
Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, reportez-vous aux pages 6 et 7.



FRANÇAIS

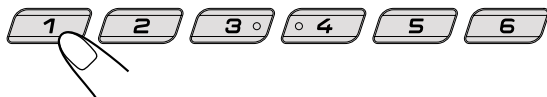
1



Choisissez la bande (FM1, FM2, FM3 ou AM) souhaitée.

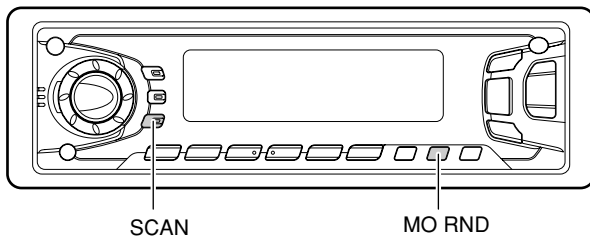
→ F1 → F2 → F3 → AM
(FM1) (FM2) (FM3)

2



Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.

Autres fonctions pratiques du tuner



Balayage des stations diffusées

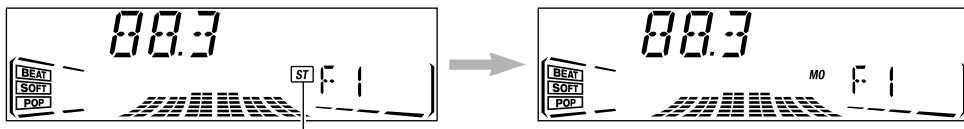
Si vous appuyez sur SCAN lors de l'écoute de la radio, le balayage des stations commence. Chaque fois qu'une émission est accordée, le balayage s'arrête pendant environ 5 secondes (la fréquence accordée clignote sur l'affichage), et vous pouvez vérifier quel programme est en train d'être diffusé.

Si vous souhaitez écouter ce programme, appuyez de nouveau sur la même touche pour arrêter le balayage.

Sélection du son de réception FM

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

Appuyez sur MO RND (Mono/Aléatoire) lors de l'écoute d'une émission FM stéréo. L'indicateur MONO (MO) s'allume sur l'affichage. Le son que vous entendez devient monophonique mais la réception est améliorée.



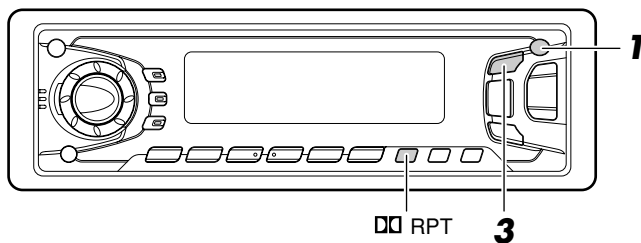
S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo

Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la même touche.



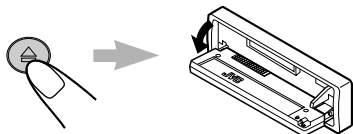
FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE CASSETTE

Ecoute d'une cassette



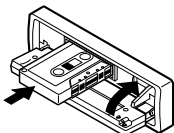
FRANÇAIS

1



Ouvrez le panneau de commande.

2



1. Insérez une cassette dans le compartiment à cassette.

L'appareil se met sous tension et la lecture de la cassette commence automatiquement.

2. Fermez le panneau de commande à la main.

- Quand une face de la cassette atteint sa fin pendant la lecture, l'autre face de la cassette commence à être reproduite automatiquement. (Autoreverse)

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Quand une cassette est déjà dans le compartiment à cassette, appuyer sur TAPE ◀▶ met l'appareil sous tension et commence la lecture automatiquement.

3



Choisissez la direction de défilement de la bande.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la direction de défilement de la bande change alternativement — vers l'avant (FW PLAY) et inversée (REV PLAY).

Pour reproduire les cassettes enregistrées avec Dolby B NR

Appuyez sur RPT (Dolby NR/Répétition) pendant plus de 2 secondes pour régler le système Dolby B NR*. L'indicateur s'allume et "DOLBY B" apparaît sur l'affichage pendant plusieurs secondes. **Pour annuler le Dolby B NR**, appuyez de nouveau sur la même touche.

* Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Pour arrêter la lecture et éjecter la cassette

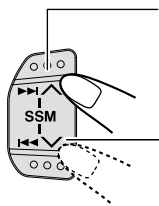
Appuyez sur ▲.

La lecture de la bande s'arrête, le panneau de commande s'ouvre, puis la cassette est éjectée du compartiment à cassette.

Si vous changez la source sur FM, AM, ou le changer de CD, la lecture de la cassette s'arrête aussi (cette fois, sans éjecter la cassette).

- Vous pouvez aussi éjecter la cassette quand l'appareil est hors tension.

Avance rapide et rebobinage de la bande



- Appuyez sur ►►| ^ pendant plus d'une seconde pour avancer rapidement la bande.
Quand la bande atteint sa fin, la direction de lecture est inversée et la lecture commence à partir du début de l'autre face.
- Appuyez sur |◀◀ v pendant plus d'une seconde pour rebobiner la bande.
Quand la bande atteint sa fin, la lecture de la même face commence.

FRANÇAIS

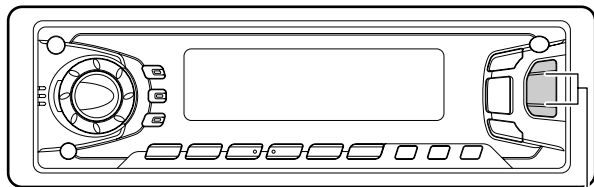
Pour arrêter l'avance rapide et le rebobinage à n'importe quelle position de la bande, appuyez sur TAPE ◀►.

La lecture de la bande commence à partir de cette position sur la bande.



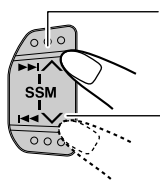
Recherche du début d'un morceau

Le multi-balayage musicale (Multi Music Scan) vous permet de commencer automatiquement la lecture à partir du début d'une plage donnée. Vous pouvez spécifier un maximum de 9 morceaux après ou avant le morceau actuel.



FRANÇAIS

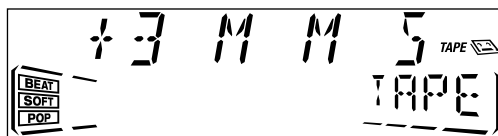
Pendant la lecture



Pour localiser un morceau après le morceau actuel sur la bande

Pour localiser un morceau avant le morceau actuel sur la bande

Spécifiez combien de morceaux après ou avant le morceau souhaité se situe.



Chaque fois que vous spécifiez un morceau, le numéro change jusqu'à ± 9 .

Quand le début de la plage spécifiée est atteint, la lecture commence automatiquement.

Remarques:

- Lors de la localisation d'un morceau donné:
 - Si la bande est rebobinée jusqu'à son début, la lecture commence à partir du début de cette face.
 - Si la bande est avancée rapidement jusqu'à sa fin, la direction de défilement est inversée et la cassette est reproduite à partir du début de l'autre face.
- Dans les cas suivants, la fonction de multi-balayage musicale risque de ne pas fonctionner correctement:
 - Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
 - Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
 - Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
 - Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby NR ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B NR est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby NR.



Autres fonctions pratiques avec la cassette

Saut des parties vierges sur la bande

Vous pouvez sauter des parties vierges entre les morceaux. (Saut de blanc)

Lorsque cette fonction est en marche, l'appareil saute des sections vierges de 15 secondes et plus, en avance rapide jusqu'au morceau suivant, puis lance sa lecture.

• Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 20.

1. Maintenez pressée SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que "PSM" apparaisse sur la partie inférieure de l'affichage.
2. Choisissez "B. SKIP (Saut de blanc)" avec $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ou $\blacktriangleleft\blacktriangleright$.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
Le mode de saut de blanc se met en et hors service.

ON \leftrightarrow OFF


Remarque:

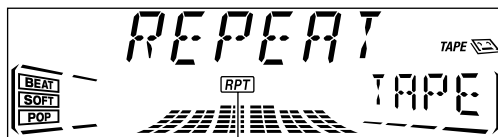
Lorsque la bande arrive à sa fin en avance rapide, le sens de défilement de la bande sera changé automatiquement.

Lecture du morceau courant de façon répétée

Vous pouvez lire le morceau courant de façon répétée. (Lecture répétée)



Chaque fois que vous appuyez brièvement sur  RPT (Dolby NR/ Répétition) pendant la lecture d'une bande, la lecture répétée est mise en marche et à l'arrêt alternativement.



Cet indicateur est allumé quand la lecture répétée est en service.

Remarques:

- Dans les cas suivants, le saut de blanc et la lecture répétée peuvent ne pas fonctionner correctement:
 - Les bandes avec des morceaux en pianissimo (passages très calmes) ou intégrant des parties non-enregistrées.
 - Les bandes avec de courtes portions non-enregistrées.
 - Les bandes avec un bruit de haut niveau ou du souffle entre les morceaux.
 - Les réglages de la touche de réduction de bruit Dolby NR ne correspondent pas. Par exemple, si la réduction de bruit Dolby B NR est en marche alors que la bande a été enregistrée sans réduction de bruit Dolby NR.

Pour interdire l'éjection de la cassette

Vous pouvez empêcher l'éjection de la cassette et "verrouiller" une cassette dans le compartiment à cassette.

Maintenez pressées les touches TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ et ⏻ /I/ATT pendant plus de 2 secondes. "NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et la cassette est "verrouillée".

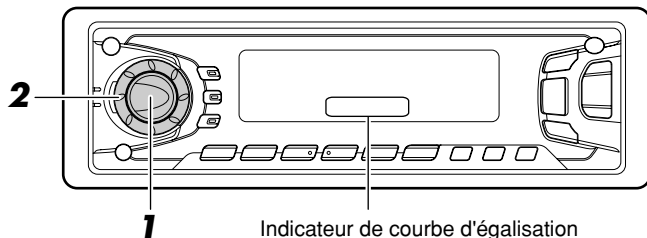
Pour annuler l'interdiction et "déverrouiller" la cassette, maintenez de nouveau pressées les touches TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ et ⏻ /I/ATT pendant plus de 2 secondes. "EJECT OK" clignote de nouveau pendant environ 5 secondes et cette fois, la cassette est "déverrouillée".



AJUSTEMENT DU SON

Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les sons aigus/graves et la balance des enceintes.



FRANÇAIS

1



Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.

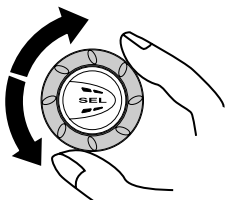
→ BAS → TRE → FAD → BAL → VOL

Indication	Pour:	Plage
BAS (Graves)	Ajuster les graves	-06 (min.) — +06 (max.)
TRE (Aigus)	Ajuster les aigus	-06 (min.) — +06 (max.)
FAD (Fader)*	Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière	R06 — F06 (arrière seulement) (avant seulement)
BAL (Balance)	Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite	L06 — R06 (gauche seulement) (droite seulement)
VOL (Volume)	Ajuster le volume	00 (min.) — 50 (max.)

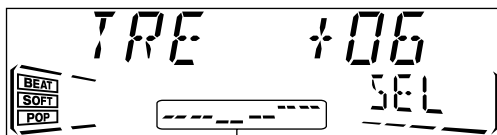
Remarque:

*Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".

2



Ajustez le niveau.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

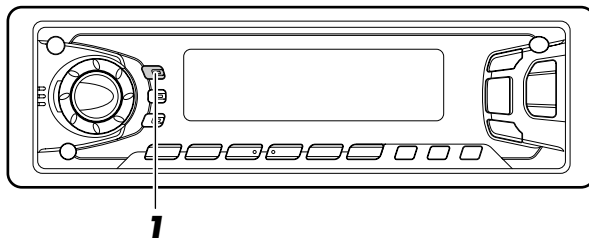
Remarque:

Normalement la molette de commande fonctionne pour ajuster le volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOL" pour ajuster le niveau de volume.

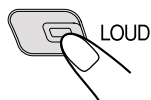
Mise en/hors service de la fonction loudness

L'oreille humaine est moins sensible aux basses et aux hautes fréquences quand le volume est bas.

La fonction loudness peut accentuer ces fréquences pour produire un son bien équilibré aux faibles niveaux de volume.



1



Mettez la fonction loudness en service.

Chaque fois que vous appuyez sur LOUD, la fonction loudness se met alternativement en et hors service.





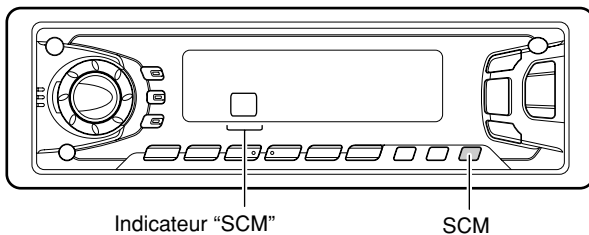
Utilisation de la mémoire de commande du son

Vous pouvez choisir et mémoriser un ajustement du son spécifique pour chaque source de lecture. (**SCM avancé**)

Sélection et mémorisation des modes sonores

Une fois que vous avez choisi un mode, il est mémorisé et est rappelé chaque fois que vous choisissez la même source. Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, Une cassette, changeur de CD et les appareils extérieurs.

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser le mode sonore séparément pour chaque source de lecture, mais souhaitez utiliser le même mode sonore pour toutes les sources, référez-vous à “Annulation de SCM avancé” à la page 21.



Choisissez le mode sonore souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

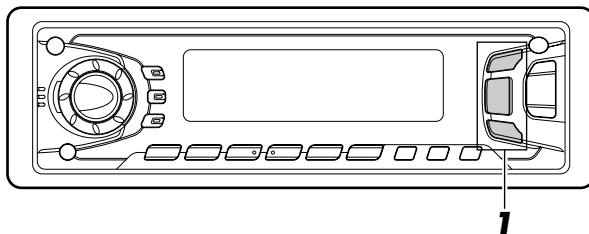


→ *SCM OFF* → *BEAT* → *SOFT* → *POP* →

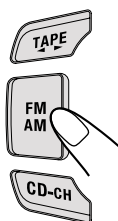
- Quand “SCM LINK” est réglé sur “LINK ON”, le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle et l’effet ne s’applique qu’ à la source actuelle. Chaque fois que vous changez la source de lecture, l’indicateur SCM clignote sur l’affichage.
- Quand “SCM LINK” est réglé sur “LINK OFF”, l’effet du mode sonore choisi s’applique à toutes les sources.

Indication	Pour:	Valeurs prérégées		
		Graves	Aigus	Loudness
SCM OFF	(Son plat)	00	00	En service
BEAT	Musique rock ou disco	+02	00	En service
SOFT	Musique de fond	+01	-03	Hors service
POP	Musique légère	+04	+01	Hors service

Rappel des modes sonores

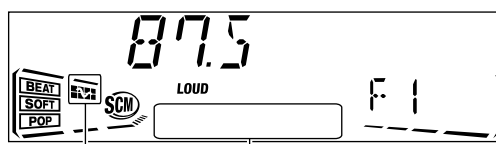


1



Choisissez la source pendant que l'indicateur "SCM" est allumé sur l'affichage.

L'indicateur "SCM" commence à clignoter et le mode sonore mémorisé pour la source choisie est rappelé.



Indicateurs du mode sonore

La courbe d'égalisation du mode sonore choisi apparaît.

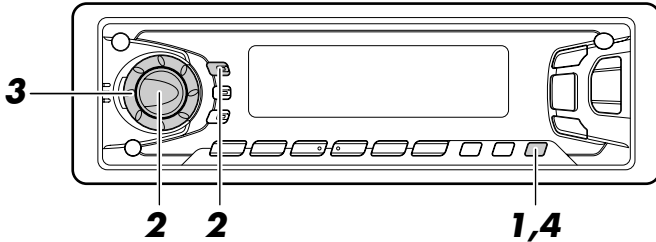
Remarques:

- Vous pouvez ajuster le mode sonore préréglé comme vous le souhaitez et le mémoriser.
Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, reportez-vous à "Mémorisation de votre propre ajustement sonore" à la page 18.
- Pour ajuster les niveaux d'accentuation des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service temporairement la fonction loudness, référez-vous aux pages 14 et 15. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie.)



Mémorisation de votre propre ajustement sonore

Vous pouvez ajuster les modes sonores (BEAT, SOFT, POP: reportez-vous à la page 16) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.



FRANÇAIS

1



Appelez le mode sonore que vous souhaitez ajuster.

Reportez-vous à la page 16 pour les détails.

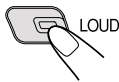
En moins de 5 secondes

2



Pour ajuster le niveau sonore des graves ou des aigus.

Choisissez "BAS" ou "TRE".



Pour mettre la fonction loudness en ou hors service.

Reportez-vous à la page 15 pour les détails.

En moins de 5 secondes

3



Ajustez le niveau des graves ou des aigus.

Reportez-vous à la page 14 pour les détails.

En moins de 5 secondes

4



Maintenez pressée SCM (Sound Control Memory) jusqu'à ce que le mode sonore choisi clignote sur l'affichage.

Votre réglage est mémorisé.

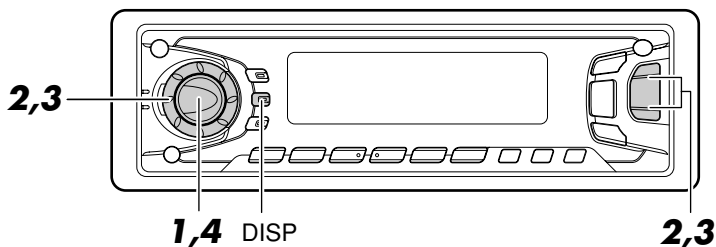
5

Répétez la même procédure pour mémoriser d'autres réglages.

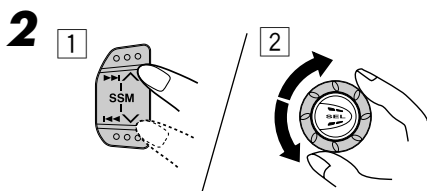
Pour réinitialiser aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs pré-réglées du tableau de la page 16.

Réglage de l'horloge

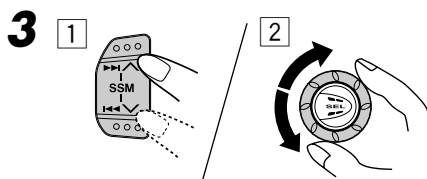


Maintenez pressé SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.



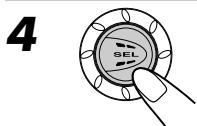
Réglez les heures.

- 1 Choisissez "CLOCK H (Heure)" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.
- 2 Ajustez les heures.



Réglez les minutes.

- 1 Choisissez "CLOCK M (Minute)".
- 2 Ajustez les minutes.



Terminez le réglage.

Pour vérifier l'heure actuelle de l'horloge (modification du mode d'affichage)

Appuyez sur DISP répétitivement. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'affichage change comme suit.

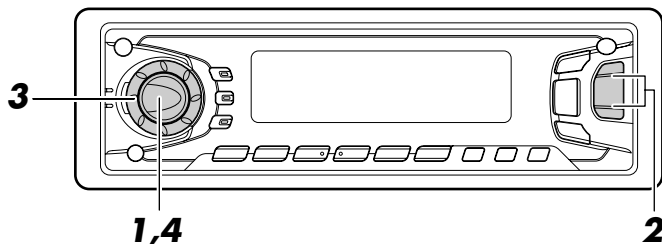
Pendant le fonctionnement du tuner: Bande ↔ Horloge	Pendant le fonctionnement de la platine cassette: Cassette ↔ Horloge
Pendant le fonctionnement du changeur CD: Numéro de disque ↔ Horloge	Pendant le fonctionnement de l'appareil extérieur: L'horloge apparaît et disparaît alternativement.

- Si l'appareil n'est pas utilisé quand vous appuyez sur DISP, il se met sous tension, l'horloge est affichée pendant 5 secondes, puis l'appareil se remet hors tension.

Modification des réglages généraux (PSM)

Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

Procédure de base

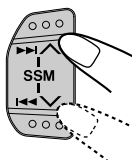


1



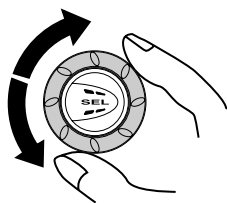
Maintenez pressé SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.

2



Choisissez l'élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir page 21.)

3






Choisissez ou ajustez l'élément PSM choisi ci-dessus.

4



Terminez le réglage.

1 	2 	3 		Préréglages d'usine	Voir page
	Choisissez	Réglez.			
CLOCK H	Réglage des heures	Reculé	Avance	1:00	19
CLOCK M	Réglage des minutes	Reculé	Avance		
SCM LINK	Liaison mémoire de commande du son	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	Cidessous
LEVEL	Affichage du niveau	AUDIO 1 ↑ ↘	↔ OFF ↙ ↓	AUDIO 2	Cidessous
DIMMER	Assombrissement	AUTO ↑ ↘	↔ OFF ↙ ↓	AUTO	22
B. SKIP	Saud blanc	OFF	ON	OFF	13
EXT IN*	Appareil extérieur	CHANGER	LINE IN	CHANGER	22

* S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie — FM, AM et cassette.

- Appuyez sur SEL (sélection) quand le réglage est terminé.

Annulation de SCM avancé

Vous pouvez annuler les réglages SCM (mémoire de commande sonore) avancés et annuler les liaisons des modes sonores avec les sources de lecture.

À l'expédition de l'usine, un mode sonore différent peut être mémorisé pour chaque source de façon à ce que vous puissiez changer les modes sonores simplement en changeant de source.

- LINK ON : Réglages SCM avancés (Modes sonores différents pour chaque source)
- LINK OFF: Réglages SCM ordinaires (Un seul mode sonore pour toutes les sources)

1. Maintenez pressée SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que PSM apparaisse sur la partie inférieure de l'affichage.
2. Choisissez "SCM LINK" avec ►►|▲ ou |◄◄▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.

Le mode SCM LINK change comme suit:

LINK ON ← → **LINK OFF**

Sélection de l'affichage du niveau

Vous pouvez choisir l'affichage du niveau en fonction de vos préférences.

À l'expédition de l'usine, "AUDIO 2" est choisi.

- AUDIO 1: Montre l'indicateur du niveau sonore et l'indicateur de la courbe d'égalisation.
- AUDIO 2: Alterne entre le réglage "AUDIO 1" et l'affichage de l'éclairage.
- OFF: Efface l'indicateur du niveau sonore et l'indicateur de la courbe d'égalisation.

1. Maintenez pressée SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que PSM apparaisse sur la partie inférieure de l'affichage.
2. Choisissez "LEVEL" avec ►►|▲ ou |◄◄▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.

Le réglage de l'affichage du niveau change comme suit:

→ **AUDIO 1** ← → **AUDIO 2** ← → **OFF** ←

Sélection du mode d'assombrissement

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique).

À l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- AUTO: Met en service l'assombrissement automatique.
 - ON: Assombrit en permanence l'affichage.
 - OFF: Annule l'assombrissement automatique.
1. Maintenez pressé SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 2. Choisissez "DIMMER" avec ►►▲ ou ◀◀▼.
 3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
Le mode d'assombrissement change comme suit:



Remarque sur l'assombrissement automatique:

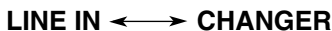
L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement. Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".

Sélection de l'appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise du changeur CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur KS-U57 (non fourni).

Pour utiliser l'appareil extérieur comme source de lecture à travers cet appareil, vous devez choisir l'appareil à utiliser — changeur CD ou appareil extérieur. À l'expédition de l'usine, le changeur CD est choisi comme appareil extérieur.

- LINE IN: Pour utiliser un autre appareil extérieur qu'un changeur CD.
 - CHANGER: Pour utiliser un changeur CD.
1. Change la source sur FM, AM ou cassette avec FM/AM ou TAPE ◀►.
 2. Maintenez pressé SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 3. Choisissez "EXT IN" avec ►►▲ ou ◀◀▼.
 4. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
Le mode de sélection de l'appareil extérieur change comme suit:



Remarque:

Pour la connexion de l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et de l'appareil extérieur, référez-vous au manuel de connexion séparé.

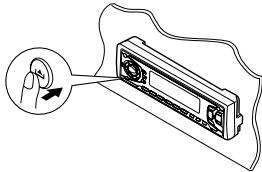
Détachement du panneau de commande

Vous pouvez détacher le panneau de commande quand vous quittez la voiture. Lors du détachement ou de la remise en place du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du panneau et sur le porte-panneau.

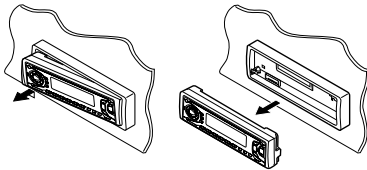
Comment détacher le panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

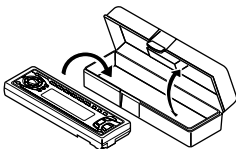
1 Déverrouillez le panneau de commande.



2 Levez et tirez le panneau de commande de l'appareil.

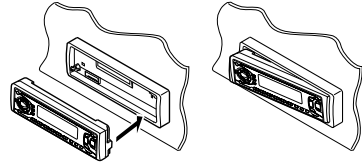


3 Mettez le panneau de commande détaché dans la boîte fournie.

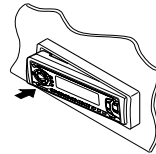


Comment attacher le panneau de commande

1 Insérez le côté droit du panneau de commande dans la rainure située du côté droit du porte-panneau.

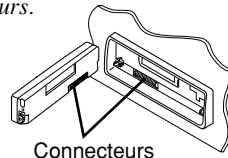


2 Appuyez sur le côté gauche du panneau de commande pour le fixer au porte-panneau.



Remarque sur le nettoyage des connecteurs:

Si vous détachez fréquemment le panneau de commande, les connecteurs se détérioreront. Pour réduire cette détérioration, essayez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un tissu imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



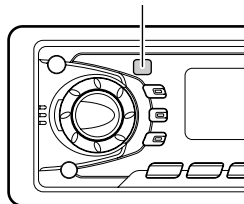


FRANÇAIS FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE

Avant d'utiliser la télécommande:

- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

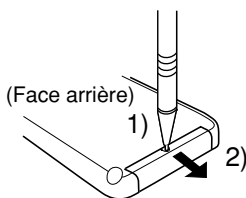
Capteur de télécommande



Mise en place des piles

Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.

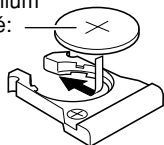
FRANÇAIS



1. Retirez le porte-pile.

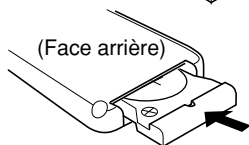
- 1) Poussez dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.

Pile bouton au lithium
(Produit référencé: CR2025)



2. Placez la pile.

Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile bien fixée dans le porte-pile.



3. Remettez le porte-pile en place.

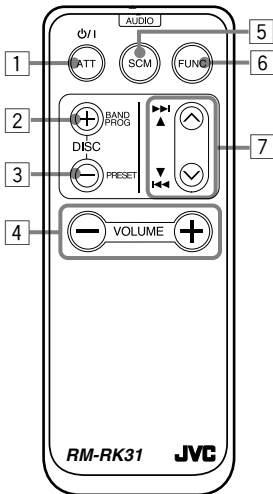
Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

AVERTISSEMENT:

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas les piles et ne les jetez pas dans le feu.
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Ne mélangez pas les piles avec d'autres objets métalliques.
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Pour vous débarrasser des piles ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les.
Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire.
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.



Utilisation de la télécommande



- 1 Fonctionne comme la touche O/I /ATT sur l'appareil principal.
- 2
 - Fonctionne comme la touche BAND en écoutant la radio. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande change.
 - Fonctionne comme la touche DISC + en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque augmente et le disque sélectionné commence la lecture.
 - Fonctionne comme la touche PROG. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la direction de défilement de la bande change alternativement.
- 3
 - Fonctionne comme la touche PRESET lors de l'écoute de la radio. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de station pré-réglée augmente et la station sélectionnée est accordée.
 - Fonctionne comme la touche DISC – en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque diminue et le disque sélectionné commence la lecture.
- 4 Fonctionne comme la molette de commande sur l'appareil principal.
Remarque: *Ne fonctionne pas pour l'ajustement du mode de réglage général.*
- 5 Sélectionne le mode sonore. Chaque fois que vous appuyez sur SCM (Mémoire de commande sonore), le mode change.
- 6 Sélectionne la source. Chaque fois que vous appuyez sur FUNC (Fonction), la source change.
- 7
 - Recherche des stations en écoutant la radio.
 - Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
 - Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.
 - Fonctionne comme touches d'avance rapide ou de rembobinage ou comme touches de recherche musicale multiple en écoutant une cassette.



FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE CD

Nous recommandons que vous utilisiez un changeur de CD de la série CH-X avec cet appareil. Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

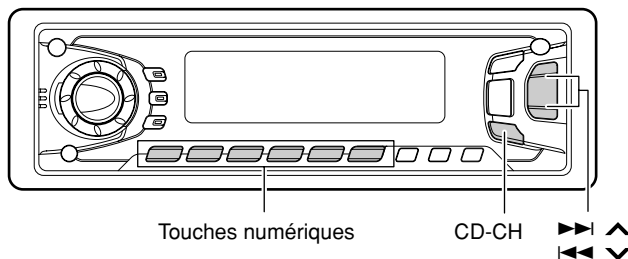
- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD :

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur de CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur de CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1 - RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur de CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement si nécessaire, puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.

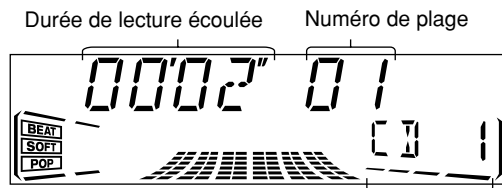
FRANÇAIS

Lecture de CD



Choisissez le changeur automatique de CD.

La lecture commence à partir de la première plage du premier disque. Toutes les plages de tous les disques sont reproduites.



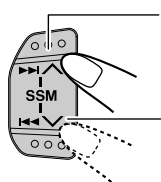
Le numéro de disque (ou l'horloge: voir page 19) apparaît.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /ATT pour le mettre sous tension.



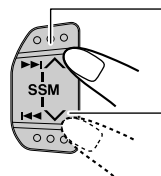
Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez ▶▶ ▲ pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez ◀◀ ▼ pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes



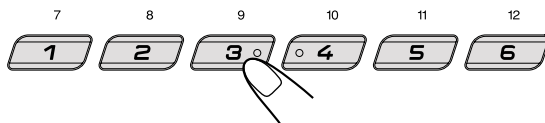
Appuyez brièvement sur ▶▶ ▲ pendant la lecture d'un CD pour aller au début de la plage suivante.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche début des plages suivantes est localisée et reproduit.

Appuyez brièvement sur ◀◀ ▼ lors de la reproduction d'un CD, pour revenir au début de la plage actuelle.

Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début des plages précédentes est localisé et celle-ci est reproduite.

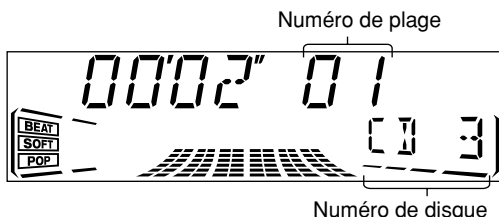
Pour aller directement à un disque particulier



Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur de CD est en lecture).

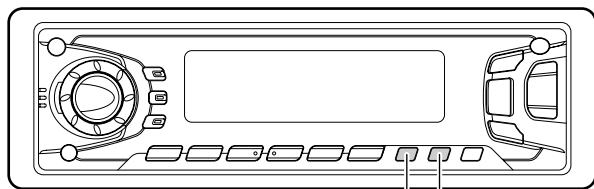
- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6:
Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12:
Maintenez pressé 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.

Ex. Quand le disque numéro 3 est choisi.





Sélection des modes de lecture de CD

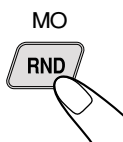


MO RPT MO RND

FRANÇAIS

Pour reproduire les plages aléatoirement (Lecture aléatoire)

Chaque fois que vous appuyez sur MO RND (Mono/Aléatoire) pendant la reproduction d'un CD, le mode de lecture aléatoire de CD change comme suit:



Mode	Mode indicateur RND	Reproduit aléatoirement
RND1	Allumé	Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc.
RND2	Clignote	Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.

Pour lire les plages de façon répétée (Lecture répétée)

Chaque fois que vous appuyez sur MO RPT (Dolby NR/Répétition) lors de la lecture d'un CD, le mode de lecture répétée de CD change comme suit:

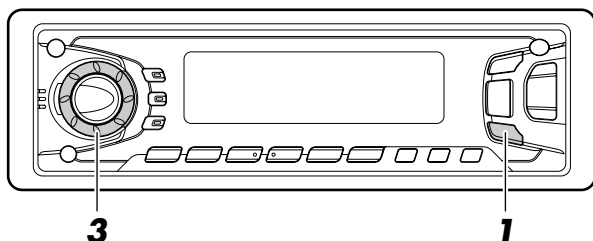


Mode	Mode indicateur RPT	Lit de façon répétée
RPT1	Allumé	La plage courante (ou la plage spécifiée).
RPT2	Clignote	Toutes les plages du disque courant (ou du disque spécifié).



Lecture d'une source extérieure

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise extérieure du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant un adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).



Préparations:

- Pour connecter l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et l'appareil extérieur, référez-vous au manuel d'installation/connexion (document séparé).
- Avant d'utiliser l'appareil extérieur en utilisant la procédure suivante, choisissez l'entrée extérieure correctement. (Référez-vous à "Sélection de l'appareil extérieur" à la page 22.)

1




Choisissez l'appareil extérieur.



- Si "LINE IN"* n'apparaît pas sur l'affichage, référez-vous à la page 22 et choisissez l'entrée extérieure ("EXT IN").

* S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie — FM, AM et cassette.

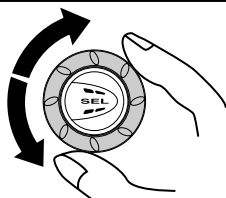
Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Quand vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /WATT pour mettre l'appareil sous tension.

2

Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

3



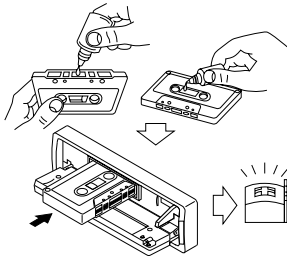
Ajustez le volume.



Pour prolonger la durée de vie de l'appareil

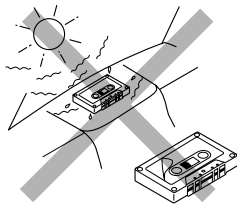
Cet appareil ne demande que très peu d'attention, mais vous pourrez prolonger sa durée de vie si vous suivez les instructions ci-dessous.

Pour nettoyer les têtes



- Nettoyer les têtes toutes les 10 heures d'utilisation en utilisant une cassette de nettoyage de tête de type humide (disponible dans un magasin audio).
Quand la tête devient sale, les symptômes suivants apparaissent:
 - La qualité du son est réduite.
 - Le niveau sonore diminue.
 - Le son saute.
- Ne lisez pas des cassettes sales ou poussiéreuses.
- Ne touchez pas la tête polie avec un outil en métal ou magnétique.

Pour garder les cassettes propres



- Conservez toujours les cassettes dans leur boîtier après utilisation.
- Ne conservez pas les cassettes dans les endroits suivants:
 - Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil
 - Dans un endroit très humide
 - Dans un endroit extrêmement chaud

ATTENTION:

- Ne lisez pas des cassettes avec une étiquette qui se détache; cela pourrait endommager l'appareil.
- Tendez les bandes pour éliminer leur mou car les bandes avec du mou peuvent se prendre dans le mécanisme.
- Ne laissez pas une cassette à l'intérieur du compartiment à cassette après son utilisation car la bande peut se détendre.

La fonction ci-dessous vous permet aussi de prolonger la vie de cet appareil.

Retrait/lecture à la mise hors

- Quand vous coupez le contact et qu'une cassette se trouve dans le compartiment à cassette, l'appareil retire automatiquement la bande de sa tête de lecture.
- Quand vous mettez le contact et qu'une cassette se trouve dans le compartiment à cassette, la lecture commence automatiquement.

Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

Symptômes	Causes	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> La cassette ne peut pas être insérée. 	Vous avez essayé d'insérer la cassette dans le mauvais sens.	Insérez la cassette avec la bande dirigée vers la droite.
<ul style="list-style-type: none"> La cassette devient chaude. 	Ce n'est pas une défaillance.	_____
<ul style="list-style-type: none"> Le son de la cassette est de très faible niveau et la qualité sonore est dégradée. 	La tête de lecture est sale.	Nettoyez-la avec une cassette de nettoyage de tête.
<ul style="list-style-type: none"> Le son est interrompu par moment. 	Les connexions ne sont pas bonnes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu des enceintes. 	La commande du volume est tournée sur le niveau minimum.	Ajustez-le sur le niveau optimum.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. 	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
<ul style="list-style-type: none"> Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio. 	L'antenne n'est pas connectée fermement.	Connectez l'antenne fermement.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" apparaît sur l'affichage. 	Il n'y a pas de CD dans le magasin.	Insérez des CD dans le magasin.
	Les CD ne sont pas insérés correctement.	Insérez-les correctement.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" apparaît sur l'affichage. 	Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur de CD.	Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1 - RESET 7" apparaît sur l'affichage. 	_____	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> Cet appareil ne fonctionne pas du tout. Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de bruit, etc.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau. (Le réglage de l'horloge et les stations présélectionnées en mémoire sont effacées.) (voir la page 2.)



SPECIFICATIONS

FRANÇAIS

Puissance de sortie maximum:

Avant: 45 W par canal

Arrière: 45 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 17 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 17 watts par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité

Graves: ±10 dB à 100 Hz

Aigus: ±10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

2,0V/20 kΩ en charge (250 nWb/m)

SECTION TUNER

Plage de fréquence

FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz

AM: 530 kHz à 1 710kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz):

65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μV

Sélectivité: 35 dB

SECTION LECTEUR DE CASSETTE

Pleurage et scintillement: 0,11% (WRMS)

Durée de reboinage: 100 sec. (C-60)

Réponse en fréquence (Réduction de bruit à l'arrêt):

30 Hz à 16 000 Hz (Bandenormale)

Rapport signal sur bruit:(Bandenormale)

(Réduction de bruit Dolby en marche):

65 dB

(Réduction de bruit Dolby à l'arrêt): 56 dB

Séparation stéréo: 40 dB

GENERAL

Alimentation

Tension de fonctionnement: CC 14,4 V (11 V à 16 V tolérés)

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C (32°F à 104°F)

Système de mise à la masse: Masse négative

Dimensions (L x H x P)

Taille d'installation:

182 mm x 52 mm x 150 mm

Taille du panneau:

188 mm x 58 mm x 14 mm

Masse: 1,3 kg (2,9 lbs) (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit de montage est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé en autoradio le plus proche de chez vous.



JVC

MOBILE
ENTERTAINMENT

<http://www.jvcmobile.com>

Visit us on-line for

Technical Support & Customer Satisfaction Survey.

US RESIDENTS ONLY

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit**

Refer to page of How to Reset
Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvcservice.com>

We can help you!

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED